



A tartalomból

Fórum a Csigakertről

A Csigakert parkrekonstrukciós terve elkészült, melyet lakossági fórum keretében ismertetnek július 18-án.

(2. oldal)

Városi felújítások

A városban történő lehetséges felújítások mértékének elsősorban a pénzügyi lehetőségek szabnak határt.

(2. oldal)

Fodor edző keserű

Fodor Sándor a Gyulai Termál FC – immár volt – edzője keserű szájízzal számol be az elmúlt évről.

(6. oldal)

Kishíd: továbbra is per

Nem jött létre peren kívüli egyezség az önkormányzat és az Alföldi Műemlék-helyreállító Kft. között. Hétfői ülésén – megerősítve ezzel februári határozatát – a képviselő-testület úgy döntött, hogy a Kishíd garanciális felújítása ügyében benyújtott bírósági keresetét fenntartja.

A per tárgya egy 150 négyzetméter nagyságú oldalfal felülete, melyről idő előtt mállani kezdett a vakolat. A többszöri garanciális bejárson megállapították, hogy a falszerkezeten erős kifagyások és úgynevezett sókivirágzások vannak. Az egyeztetési tárgyalások után, a hibák kijavítására született kivitelezői ajánlatot a testület elutasította, s a február 19-ei ülésén döntött a per elindításáról.

Az Alföldi Műemlék-helyreállító Kft. nemrég újabb egyezséggel kereste meg az önkormányzatot, melyben az ajánlotta, hogy az időközben 1,5 millió forintba duzzadt beruházás munkadíjának (ez 593 ezer 379 forint) a 20 százalékát hajlandó elengedni. A testület nem támogatta ezt az ajánlatot sem. *Hoffmann Ferenc* alpolgármester módosító javaslata, ami a 80–20 százalékos aránnyal szemben egy 60–40 százalékos tartalmazott, sem kapta meg a szükséges többséget. Így a szavatossági igényt továbbra is fenntartja az önkormányzat.

(m-pj) Az oldalfal idő előtt mállani kezdett



Megyei kiskazda fórum

Az FKgP Gyulai Városi Szervezetének rendezésében július 15-én, vasárnap 15 órától a városháza dísztermében nyilvános megyei szakmai és politikai fórumot tartanak, amelyre *dr. Turi Kovács Béla*, *dr. Boros Imre* és *dr. Szabó János* minisztereket, *dr. Boda Ilonát*, a Környezetvédelmi Minisztérium államtitkárát, *dr. Homoki Jánost*, a Honvédelmi Minisztérium politikai államtitkárát, *dr. Tamás Károlyt*, a Földművelési és Vidékfejlesztési Minisztérium

um volt államtitkárát, valamint *dr. Szentgyörgyvölgyi Péter* frakcióvezetőt hívták meg, s jelen lesz *Tóth Imre* országgyűlési képviselő is. A fórum témája lesz „Hogyan tovább, kormányzó pártok, jobboldal, FKgP a magyar politikában?” kérdéskör, de tájékoztató hangzik el az agráriumból, a környezetvédelemből, a honvédelemből, a Phare-forrásokról, továbbá megyénk szerepéről az országos politikában az EU-csatlakozás előtt.

Kedvező adókép

Városunkban a helyi adóbevételek június közepéig 45-46 százalékra teljesültek. Ez számszerűen 236 millió forintot jelent, s év végéig összesen mintegy 500 millió forintnak kell befolyjni a város kasszájába. Az önkormányzat hitelállománya jelenleg eléri a 158 millió forintot.

Egyik adónem befizetésében sincs számottevő elmaradás idáig. Az első félévben 130 millió forint iparüzési adót, 40 millió építményadót, 31,5 millió gépjárműadót, 13

millió idegenforgalmi adót, 12 millió magánszemélyek kommunális adóját és 8 millió forint kommunális adót fizettek be a helyi vállalkozások, magánszemélyek – tájékoztató *Dancs László* polgármester.

Gázközművagyonból és ingatlanértékesítésből a legoptimálisabb esetben 400 millió forint bevételre számít az önkormányzat. Ennek azonban már a felével, 200 millió forinttal is stabilizálható városunk költségvetése.

(pörjés)

Egymillió a rendőrségnek

A Gyulai Rendőrkapitányság munkáját egymillió forinttal támogatja a városi önkormányzat. Erről júniusi ülésén döntött a városvezető grémium.

A képviselő-testület a Gyula Város Közbiztonságáért Alapítványon keresztül kívánja segíteni a gyulai rend-

őrök munkáját. Szintén az alapítvány segítségével pályáznak egy nagy értékű számítógépre, mely ugyancsak segíthetné a rendőrkapitányság munkáját. Tavalyelött – hasonló célból – egy Lada Niva típusú személygépkocsit ajándékozott az önkormányzat a rendőrségnek. (-cs-)

További ellenőrzések várhatók

Munkaügyi razzia

Kedden délelőtt akik a Béke sugárúton jártak, megdöbbenve tapasztalhatták, hogy szokatlanul sok egyenruhás rendőr tartózkodik a Békés Megyei Bíróság felújítás alatt álló épülete előtt. Mint azt *Berezi László* őrnagytól, a Gyulai Rendőrkapitányság hivatalt vezetőjétől megtudtuk, ezen a napon 9 és 12 óra között a helyi és a megyei főkapitányság állományába tartozó rendőrök segítségével úgynevezett munkaügyi razzia tartott a Békés Megyei Munkabiztonsági és Munkaügyi Felügyelőség két munkatársa.

Az akció célja az volt, hogy ellenőrizzék a jelentős létszámmal történő építkezé-

sen az alkalmazottakat, hogy azok az érvényes jogszabályoknak megfelelően, az elvárt körülmények között végzik-e munkájukat. A rendőrfőoszt elmondta: kilencven személyt igazoltattak, akik között körözött személy és külföldi illegális munkavállaló nem volt. A felügyelők néhány esetben tapasztalták, hogy érvényes munkaszerződéssel nem rendelkezőket is foglalkoztatnak; ügyükben az eljárást a felügyelőség megkezdte.

A jövőben a nagyobb létszámot foglalkoztató építkezéseken, munkahelyeken várható a hasonló munkaügyi ellenőrzés.

(-Y-)

Kétszer 18 millió a buszpályaudvarra

Két fontos megállapodást kötött hétfőn az önkormányzat a Körös Volán Részvénytársasággal. Az egyik a helyi

tömegközlekedés finanszírozására vonatkozik, míg a másik, a talán jelentősebb, a buszpályaudvar rehabilitációjára.

– Egyszer és mindenkorra sikerül megoldani a parkolási gondokat, a zöldfelületeket, a kátyúkat, a buszközlekedést

és mindent, ami ott van. A buszpályaudvar környéke végre olyan lesz, amilyennek lennie kell. Régi, akut probléma szűnik meg ezzel a városban – kommentálta a testület döntését másnap sajtótájékoztatóján *Dancs László* polgármester, aki elődeiknél sokkal rugalmasabbnak nevezte a részvénytársaság új vezetőit.

A helyi buszközlekedés biztosításához mintegy 14 millió forint támogatást ad az önkormányzat a társaságnak. A képviselő-testület 18 millió forintot szavazott meg a buszpályaudvar és az ahhoz kapcsolódó közterület rekonstrukciójára. A Körös Volán Rt. szintén 18 millió forintot szán a pályaudvar megújítására. A konkrét tervekről lapunk egy későbbi számában számolunk be.

(-ár)



Nemcsak a környéken lakók örülhetnek a képviselő-testület hétfői döntésének, hanem az utazók is. Régóta húzódozó problémát old meg az a megállapodás, amely a Körös Volán Rt. és városunk között jött létre

Mellékleteink:



„Vizes” konferencia

A Magyar Hidrológiai Társaság (MHT) július 4-én és 5-én városunkban tartotta XIX. Országos Vándorgyűlését. A kétnapos szakmai konferenciát a mintegy negyvenéves múlttal rendelkező MHT Békés Megyei Területi Szervezete rendezte, s meghívásukra több mint 250 vízügyi szakember érkezett Gyulára.

A vándorgyűlés ünnepélyes megnyitóját s az első plenáris ülést július 4-én délelőtt a városháza dísztermében tartották. A konferenciát dr. Starosolszky Ödön, a társaság elnöke nyitotta meg. Majd a házigazdák nevében szót kapott Véghe László országgyűlési képviselő, Békéscsaba alpolgármestere és Dancs László, városunk polgármestere, aki a város és a víz kapcsolatáról beszélve megjegyezte, hogy

városunknak a víz – Körösök, gyógyvíz – lehetőséget jelent, ugyanakkor veszélyforrás is. Mint mondta, polgármestersége két és fél évében hétszer volt harmadfokú belvízvédelmi készültség, s tapasztalata szerint a városban nagy tisztelet és megbecsülés övezi a vízügyi szakembereket.

A plenáris ülésen Véghe László Békés megye terület- és gazdaságfejlesztési stratégiáját ismertette. Megjegyezte, ugyan nem megyénkben van, de sokat jelent számunkra is, hogy megépült a tisztaugyi híd, s ezek után a következő feladat a 44-es főút gyorsforgalmivá alakítása, így könnyebben meg lehet közelíteni majd a térséget. A megyében nagy lehetőségek rejlenek a gyógyvízben, de

a célok között az idegenforgalom fejlesztése mellett szerepel az ipartelepítés is.

Holló Gyula, a Közlekedési és Vízügyi Minisztérium (KöViM) osztályvezetője a magyar vízgazdálkodás EU-csatlakozásra való felkészüléséről beszélt. Mint mondta a csatlakozás vízügyi feltételei nagy terhet rónak az országra, ám egybeesnek a szakmai vezetés által meghatározott távlati célokkal. Bejelentette, hogy a csatlakozási folyamat vízügyi kérdéseiben folytatott tárgyalások június elsejével lezárultak, s az ország a kérvényezett átmeneti kedvezményeket megkapta.

A plenáris ülés során dr. Váradi József, a KöViM vízkárelhárítási főosztályvezetője a Tisza-völgyi árvízvédelem fejlesztési lehetőségeiről, a Vásárhelyi-terv

továbbfejlesztéséről tartott előadást. Bak Sándor, a Körös-vidéki Vízügyi Igazgatóság vezetője, a megyei szervezet elnöke a Körös-vidék vízgazdálkodásának eredményeit és feladatait mutatta be.

Ezt követően a szakemberek kilenc szekcióban folytatták a munkát. Foglalkoztak többek között az Európai Unióhoz való csatlakozás vízgazdálkodási feladataival, a vízellátás aktuális kérdéseivel, a szennyvízcsatornázás és tisztítás témakörével, az aszály és öntözés stratégiájával, a vízgazdálkodási társulatok aktuális feladataival, a hévízgazdálkodás és a fürdők helyzetével. A tanácskozással egy időben a szakemberek ajánlásokat fogalmaztak meg a vízgazdálkodásban érintett szaktárcáknak.

Krisztován Anna

Lakossági fórumot tartanak róla

A Csigakert parkrekonstrukciós terve

A júniusi városi képviselő-testületi ülésen jóváhagyott zöldfelület-fejlesztési koncepció egyik leglényegesebb megállapítása, hogy Gyula városában az elmúlt években nem történtek meg a szükséges beavatkozások az idősebb növényállományú területeken – Csigakert, Szent Miklós park, Múzeumkert, Göndöcs-kert Béke sgt.-i fele), s ez a legtöbb helyen az értékes egyedek pusztulásához is vezetett. E koncepció első feladatai között jelölte meg a Csigakertben szükséges parkrekonstrukciós terv elkészítésének és megvalósításának szükségességét. Ez év első felében a tervek elkészültek, és Óri László képviselő javaslatára júniusban a testület elé kerültek. Az ülésen a testület a terveket jónak találta és ütemezett megvalósítását tűzte ki célul azzal, hogy az idén történjen meg a parkfelújítás elindítása.

A parkrekonstrukció során cél az értékes fák védelme, életük biztosítása, így a parkban különösen védelem alá kerülnek a tölgyek, hársak, gyertyánok, vadgesztenyék és az idős fák – a nyárfákat is beleértve. A kivágásra javasolt fák nagyrészt a beteg, csúcsszáradt, odvas fák, melyek alászorulva az értékes egyedeknek, gátolják azok fejlődését (me-



Az Erzsébet-szobor méltóbb helyre kerül

zei juharok, akácok), vagy a páraszegény klímánkat nem jól tűrő, rossz egészségi állapotú örökzöldek, ezek nagy része már ki is száradt. A parkban e fakivágások csak állománynevelési célú gyérítést jelentenek, mely során a dendrológiailag értéktelen gyomfákat és az újulatot távolítják el.

A rekonstrukció során a tájképi – angol – kertstílust, mint a Csigakert (Kastélykert) leghosszabb ideig tartó és a mai igényeknek is legjobban megfelelő stílusát próbálta a tervező visszaidézni. Az elkészült tervek szerint a Csigakert egy igényes közparkká, pihenőparkká változna. A növényállomány tekintetében a lombkorona-

szintet értékes fák alkotják, egy részén a gyepszint is képviseltetve van, de a kertépítészeti térképzés legfontosabb eszköze a cserjeszint szinte teljesen hiányzik, így a parkban nem is alakulhat ki a különböző funkciójú terek. Az elkészült tervek szerint a Csigakertben lesz zenepavilon, „erdei játszótér”, képzőművészeti alkotások, vizes élőhely, kiépített térburkolatú úthálózat, térvilágítás, „puha burkolatú” kocogópálya és a szabadtéri színpad egyik megmaradó épületéből fagyizó, illemhellyel. Az Erzsébet-szobor rangja, képzőművészeti értéke és frontális volta miatt szebb környezetet érdemel, így idős fák gyűrűjébe, a Part

utcaról is jobban látható helyre helyezik át.

A fakivágások 2001-2002-ben – a vegetációs időszakon kívül – történik meg; az ütemezett megvalósítás következő lépése a szabadtéri színpad és a meglévő gyöngykvics-burkolat elbontása lehetne, és aztán a parképítés, terprendezés, épített elemek: burkolatok, padok, képzőművészeti alkotások, játszószerrek, zenepavilon, világítási rendszer stb. kiépítése, majd ahol szükséges, talajcsere, a finomterep-rendezés és a szükséges növénytelepítések, tértároló cserjék, talajtakaró cserjék, egynyári és évelőágyak. Mindennek a megvalósulása – a város anyagi helyzetének ismeretében – bizonyára hosszú folyamat lesz, de bízunk benne, hogy ezzel egy igényes közparkkal gazdagodik a város.

A tervezési folyamat során az elkészült tervi változatokat egy ízben már bemutattuk a lakosságnak, de a gyér érdeklődés miatt a polgármesteri hivatal főépítészeti csoportja újabb lakossági fórumot szervez az érdeklődőknek.

Az összejövetel ideje és helye: **július 18-a (szerda) 18 óra, a polgármesteri hivatal emeleti kisterme.**

Várkonyi Adrienn
városi főkertész

„Ha a tervezett bevételek beérkeznek...”

Remények a városi felújításokra

A városi képviselő-testület nem listáról megválasztott tagjai az elmúlt hónapokban, hetekben megtartott fórumaikon több olyan – a város mindennapjait is érintő – kérdést is felvetettek, amelyekre a közérdeklődés okán elemi kötelességünk visszatérni. Mindezekről a legilletékesebbel, Daróczy Lászlóval, a Városgazdálkodási Igazgatóság vezetőjével beszélgettünk.

– A város „éléskamrája”, a piacnak sorsa minden gyulait érdekli. Milyen jelentősebb változások várhatóak az Október 6. téren?

– Jelenleg a piac teljes rekonstrukciójának tervezését végezzük. Kiemelt feladat mindebben a kerítés elkészítése, amelynek hiánya – gondolom – a kérdés felvetését is indukálta. Lehetőségeink szerint 2002-ben mindenképpen körülkerítjük a piac területét, amely ellenőrizhetővé és biztonságossá teszi a hét szinte minden napján oly sokak által látogatott vásárlóteret. Hat kapu lesz ezen, amelyekből kettő szolgál majd az árufeltöltést szolgáló járművek forgalmára, a többi pedig a személyforgalomra. A lakossági fórumokon gyakran felvetett problémát, amely szerint a piactéren üzemelő italmérések ellenőrizhetetlenek, ezáltal „szűrhetők” lesznek, hiszen a bekerített részen, a városi önkormányzat által meghatározott nyitvatartási időben fogadhatják vendégeiket.

– Több mint fél éve adták át az új postaépületet, ennek ellenére még mindig nem csitult a téren elhelyezett műkökkel kapcsolatos felháborodás.

– Ez úgynevezett építőhátsági ügy, amelynek megoldása nem a Városgazdálkodási Igazgatóság feladata. A Magyar Posta Rt. Szegedi Postaigazgatóságának és a városi önkormányzatnak közösen kell kezdeményeznie ezeknek az elemeknek az eltávolítását. Az igazgatóság a döntés meghozatala után azonnal képes azok elszállítására. Hallottam én is a gyulai közszájon forgó „ötleteket”: elvileg nem kizárt, hogy ezeket a betonból öntött, üregek kockákat átalakítás után akár virágtartó edényzetként is felhasználjuk közparkjaink-

ban. Fontosnak tartom hozzatenni, hogy a rendszeresen felborogatott és beszennyezett „térelemek” ügyében igazgatóságunk próbált jó megoldásokat találni.

– Éveken át a város egyik látványossága volt a „szökőkút” a Nagyköhidől keletre, egészen a Béke sugáruhi kis hídig. Ez azonban már nem működik...

– Sajnos, az Élővíz-csatorna medrébe anno elhelyezett rendszer az évek során úgy elkorrodálódott, hogy annak felújítása többbe kerülne, mint egy új rendszer kiépítése. De erre sincs a városnak pénze. Igazgatóságunk még '97-ben egy komplex kiviteli tervet nyújtott be a képviselő-testületnek, aminek összege nem érte el a 30 milliót és évtizedekre tette volna biztosítottá a „szökőkutat”, amely nemcsak esztétikai élményt nyújtana, hanem a csatorna vízének szellőztetését, a városi szakaszon az eutrofizáció jelentős csökkentését is biztosítaná. Ebben az évben ismét benyújtjuk átdolgozott javaslatunkat a városüzemeltetési bizottságnak. Hiszek abban, hogy a város vezető grémiuma kellő méltánnyal fogadja előterjesztésünket, hiszen ennek a műtárgynak a jelentősége felbecsülhetetlen.

– Hamár a város imázsánál tartunk: nem kevesen vannak azok, akik a műemléki épületben működő könyvtár renoválását is követelik...

– Közel 20 millió forintos munkálatok elvégzését tartalmazza az a felújítási lista, amely csak akkor valósítható meg, ha a tervezett bevételek beérkeznek az önkormányzat számlájára. Ebből az egyik 4,5 milliós tétel lesz a Magyarországi könyvtár homlokzat-tatarozása.

Nemesi László

Ismét dolgozhatnak az elítéltek

A két évvel ezelőtti, elhíresült budapesti úgynevezett maffia-gyilkosság után a büntetés-végrehajtás főparancsnoka megtiltotta, hogy az elítéltek külső helyszíneken munkát végezzenek. Mint emlékeztet, korábban a gyulai BV-intézetben fogva tartottak jelentősen hozzájárultak ahhoz, hogy városunk környezete szebb, gondozottabb legyen. Alkalmazásuk mindkét fél részére előnyökkel járt. Sajnos, az említett rendelet következtében megszűnt kapcsolat a közmunkásokkal nem igazán sikerült ellentételezni – elsősorban a munkanélküliek „hozzá nem állása”

miatt. Mint azt Daróczy Lászlótól, a Városgazdálkodási Igazgatóság vezetőjétől megtudtuk, a moratóriumot feloldották, így a következő hettől egyelőre öt elítéltnak engedélyezték, hogy városunk parkgondozásában, köztisztaságának megőrzésében – egy ór felügyeletével – dolgozhasson. Az igazgatóság a hirtelen jött lehetőség miatt csak most keresi annak lehetőségét, hogy a kellő pénzügyi fedezetet megteremtse további elítéltek alkalmazására. A tervek szerint hamarosan tízre növekedik az alkalmazott elítéltek létszáma.

(–silá–)

Politikai menekültek?

Újszalonta határában június 26-án éjszaka a szolgálatot teljesítő határőrszolgák hat idegen személyre figyeltek fel. A gyalogosokat elfogták, s meghallgatásuk során kiderült, hogy többségük rokoni kapcsolatban áll egymással. Ugyanis a cso-

port tagjai egy idősebb iraki asszony, annak két lánya és egy fia, egy férfi rokona, valamint egy, a családtól kivülálló férfi voltak. Elmondásuk szerint a családfőt házijában elhurcolták a hatóság emberei, ezért – félve a politikai üldözéstől – elme-

nekültek Irakból. Törökországban embercsempészek egy kamionban szállították őket, s így négy napon át utaztak, majd a román-magyar államhatár közelében leszállították őket a járműről, s gyalogosan lépték át a zöldhatárt.

Az elfogott csoport valamennyi tagja menekült státuszért folyamodott, ezért a határőrök a békéscsabai befogadó állomáson helyezték el őket addig, amíg az ügyükben döntést hoz a Menekültügyi és Migrációs Hivatal.

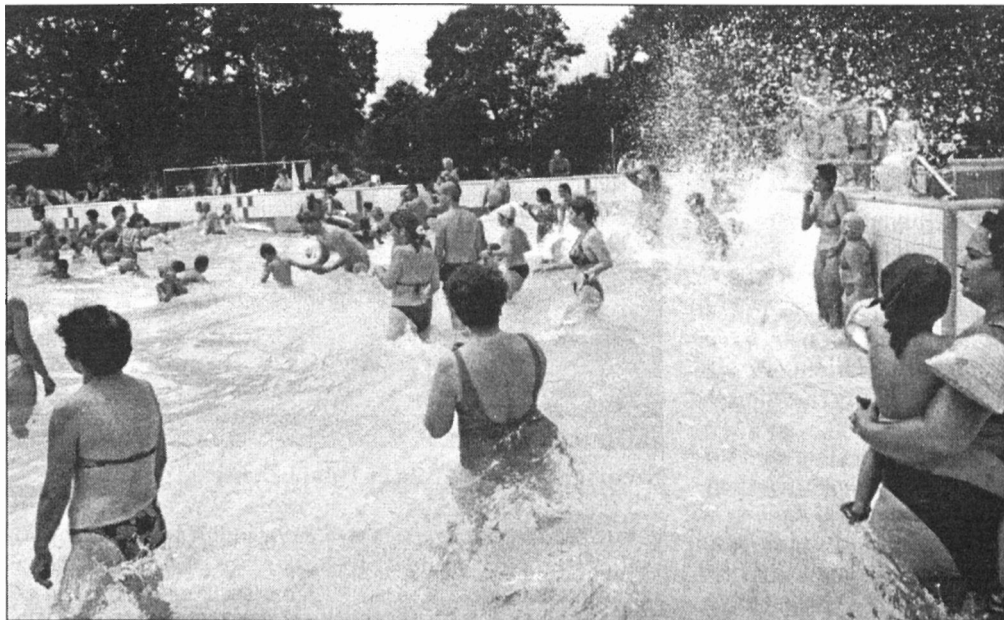
– ván

Pezsgőbb idegenforgalom volt tavasszal

Az önkormányzat idegenforgalmi adóbevétele az első öt hónapban 1,8 millió forinttal volt kevesebb a tavalyi év hasonló időszakához képest. A várfürdő vendégforgalma a tavaszi időszakban 10 százalékkal növekedett, míg májusban és júniusban – a kedvezőtlen időjárása miatt – elmaradt a várakozástól – tájékoztató *Dancs László* polgármester.

– A térszerűséghez hozzátartozik azonban az, hogy éppen ebben az időszakban folyt mind az Agro, mind pedig az Erkel Hotelben felújítás, ami korlátozta a fogadható vendégek számát. Egyébként a vizsgált időszakban tavaly ez a két szálloda éppen 1,8 millió forint helyi adót fizetett be – mondta teljessé téve a statisztika mögött rejlő képet.

Szokásos keddi sajtótájékoztatóján hangsúlyozta: „nyögvényelősen, nehezen indult be az idei idegenforgalom, az időjárás sem fogadta kegyeibe városunkat”. Ér-



A várfürdő-felújítás után idegenforgalmi pozíciójuk erősödését várja a polgármester. Felvételünk a fürdőben tavaly átadott, a vendégek által közkedvelt hullámedencénél készült

telmezése szerint – a fent említett okok figyelembevételével – idén tavasszal mégis pezsgőbb volt a turizmus városunkban. Minden reménye meg van az önkormányzatnak arra, hogy a tavalyival

megegyező idegenforgalmi adóbevételezre tegyen szert. Elismerte ugyanakkor a marketing területén tapasztalható lemaradásunkat. Míg Magyarországra 7 százalékkal nőtt a beutazó turisták száma ebben

az évben, városunk nem tudott erősíteni pozícióját, sem új vendégkört vonzani. A polgármester bízik abban, hogy a fürdőfelújítás után mindez megváltozik.

M-P. J.

Nem lesz Ditzingen tér

A képviselő-testület vélhetően bölcs döntés hozott, amikor levette hétfői üléséről az Eszperantó tér átnevezéséről szóló előterjesztést. Az érintett vállalkozások képviselői az egyeztető tárgyalásokon ellenezték az ötletet, mondván: nem kis költséget jelent számukra a tervezett címváltozás átvezetése.

– Az újságírók csináltak botrányt az egészből! Megkérdeztük az érintetteket, nem értettek egyet vele, mi ezt tudomásul vettük, levettük napirendről, semmiféle erőszakos

szándék nem volt egyik részről sem – fejtette ki véleményét *Dancs László* polgármester másnapi sajtótájékoztatóján, utalva az egyik megyei napilapban megjelent cikk címére.

Városunk vezetői a Ditzingen–Gyula 10 éves jubileumi testvérvárosi évforduló gyulai ünnepségén szerették volna átkeresztelni a teret, viszonzva ezzel a ditzingeniek kedveségét, akik városukban Gyula teret avattak az évforduló alkalmából.

M-P. J.

Ötezer lámpatestet cserélnek ki

Zárt ülésen tárgyalta hétfőn a városi képviselő-testület a Démasz Rt. ajánlatát, mely a városi közvilágítás korszerűsítésére vonatkozott. A tíz évre szóló kedvező együttműködési tervezet szerint átalánydíjas fizetéssel és a korszerűsítés után jelentkező megtakarításokból fedezi az önkormányzat a régóta tervezett beruházást.

A két ütemre osztott fejlesztés városunk egész közvilágítási hálózatára kiterjed, beleértve Gyulavárit, Dénesmajort és Városerdőt. A kivitelezési munkálatok rövidesen megkezdődnek, az első ütem munkáit még idén befejezik. Ebben a szakaszban a peremterületeken és a külső városrészekeken végzik el a lámpatestek cseréjét. A belvárosi, idegen-

forgalmilag frekvenciáltabb helyeken a kivitelezés második ütemében történik meg a közvilágítás rekonstrukciója. A munkálatok során nemcsak a meglévő lámpatesteket cserélik ki, hanem az időközben felmerült lakossági igényeknek megfelelően bővítik is a közvilágítási hálózatot.

(-cs-)

A tévétechnika a raktárban marad

Egyelőre elállt a volt Gyula Televízió videotechnikai eszközeinek nyilvános árverés útján történő értékesítésétől az önkormányzat. Hétfői ülésén a képviselő-testület levette napirendjéről az ezt célzó előterjesztést.

Dancs László másnapi sajtótájékoztatóján elmondta: úgy érzelki, egyes képviselők nem akarják értéke-

síteni az eszközöket, hanem tévét szeretnének újra. A polgármester – mint elmondta – nem támogatja ezeket az elképzeléseket, hiszen bebizonyosodott, hogy a városi tévére korábban elköltött több mint száz millió forint szinte kidobott pénz volt.

A szakértői vélemény szerint az eladható eszközök értéke mindössze 14 millió

35 ezer 500 forint. A lízingelt eszközök után 2002 áprilisáig havonta 313 ezer forintot kell az önkormányzatnak kifizetni. A volt Gyula Tévé máig húzódó ügye szeptemberben kerül újra a testület elé, ahol várhatóan végleges döntés születik az Erkel Ferenc Általános Művelődési Központ raktárában álló tévétechnikai eszközök sorsáról. (ár-)

ÁLLÁSHIRDETÉS

Magyar, történelem szakos

főiskolai vagy egyetemi végzettségű tanárt keresünk. Vidékieknek szolgálati férőhelyet biztosítunk.

A pályázat feltétele: önéletrajz, erkölcsi bizonyítványt.

Jelentkezési határidő: 2001. július 30.

Jelentkezni lehet: Göndöcs Benedek Szakképző Iskola és Kollégiumai 5700 Gyula, Kossuth L. u. 26. Tel./fax: 66/463-123.

Védett kisüsti pálinka

A Délkelet-magyarországi Pálinkafőzők Egyesülete az elmúlt hét péntekjén Gyulán, a városházán tartotta meg közgyűlését. Az eseményen részt *Tóth Imre* országgyűlési képviselő, aki a közgyűlésen elhangzottakról *Békési Zoltánnal*, az egyesület elnökével együtt tartott sajtótájékoztatót.

Elmondták: hangsúlyosan esett szó arról, hogy az Európai Unióhoz való csatlakozásunk idején nagyon fontos lesz: minél több értéket viesszünk magunkkal, minél több elismert és védett hungarikumokkal rendelkezünk addigra. Ilyen hungarikum lehet a pálinka, melynek definíciójának meghatározása is szükséges, s rögzítsék azt a magyar élelmiszerkönyvben. Második lépésben a pálinka szót védjegyzetelni

kell az EU-ban, továbbá a pálinka bérőfőzésére derogációt kell kérni az uniótól, hiszen az unióban ez a típusú bérőfőzés nem létezik. Az ülésen szorgalmazták azt is, hogy hozzák létre a pálinka termék-tanácsot.

Tóth Imre felvetette azt is, hogy az ülésen elhangzottakat törvényi formában is meg kellene fogalmazni, s lát arra esélyt, hogy a Parlament őszi ülésén napirendre kerülhet ez, ha a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium (FVM) és a Pénzügyminiszter illetékesei is támogatják ezt. A jogszabályi előkészítést, valamint a törvénytervezet benyújtását magára vállalta a képviselő.

A közgyűlés második felére megérkező *dr. Kovács Zoltán*, az FVM közigazgatási államtitkára örömteli bejelen-

tést tett, a kecskeméti barack-, a szatmári szilva-, a szabolcsi almapálinka mellett a kisüsti békési szilvapálinkát az FVM-en belül működő Eredetvédelmi Tanács védetté nyilvánította. A védettség a Körösök völgyének 30 kilométeres körzetében – Békés, Békéscsaba, Tarhos, Bélmegegy, Kamut, Murony, Mezőberény, Telekgerendás, Köröstarcsa, Kétsoprony, Vésztő, Doboz, Gyula, Sarkad és Szabadkígyós környékén – hagyományos módon előállított szilvapálinkákra vonatkozik.

Az államtitkár azt is elmondta, hogy az Európai Unióhoz már korábban eljutottak egy dokumentumot, melyben a pálinka szó védjegyzetelését kezdeményezték.

P. F.

MDF-es közlemény

Alulírott részt vettem az MDF Országos Gyűlésén, jelen voltam minden országos választmányi ülésen és így a tények ismeretében határozottan jelenthetem ki – az MDF Gyulai Szervezete véleményével azonosan –, hogy az MDF vezető testületei, tagsága szinte egy emberként áll *Dávid Ibolya* elnök asszony mellett. Önálló, véleményét, értékrendjét markánsan kifejezésre juttató, ugyanakkor a polgári kormányzattal s annak vezető erejével, a Fidesz-szel szolidáris, korrekten együttműködő MDF-et akarunk. Nem kacsintgatunk balra, szilárdan állunk a jobb-középen, konzervatív–keresztény–nemzeti liberális pártként, de feloldódni sem akarunk semmilyen politikai erőben.

Mindezek fényében határozottan elítéljük és visszautasítjuk *Horváth Balázs* MDF-es országgyűlési képviselő immár sorozatos megnyilvánulásait, melyekben szembe helyezkedik az MDF vezető testületei álláspontjával, és saját, megélhetési önérdéket megjelenítő magánvéleményét hangoztatja – mintegy érzékeltetve: polémia folyik a pártban. Nincs polémia, de vannak a pártnak olyan országgyűlési képviselői, akik magánérdekeiket közérdekként tüntetik fel és lélekben már nem tagjai az MDF-nek. Ilyen például *Horváth Balázs* is, akit még egyszer és határozottan elítélünk.

Dr. Erdmann Gyula
az MDF Gyulai Szervezetének elnöke

Csepűragók és Tüvétevők

Ha nem is képzi Illyés Gyula életműve központi magjának részét a *Tüvétevők* című paraszti komédia, azért kitérőnek sem nevezhetjük. Hiszen tudjuk: Illyés termékeny színpadi szerző is volt, még ha nem is elsősorban színműíróként emlékezünk rá. A népi irodalom egyik nagy reprezentánsaként pedig aligha szorul magyarázatra, miért éppen ő írt paraszti komédiát.

A Gyulai Várszínházban a múlt héten csütörtökön és pénteken az Új Színház színészhangulatú díjmentes előadás keretében keltették életre a darabot, elsősorban a fiatalabb korosztályok felé kacsingatva. A helyzetkomikumok sokaságára épülő, egyszerű paraszti és vásári komédia története szokványos. Két falubeli család, szem előtt tartva, hogy a „guba a gubával, a suba a subával” házasodik, úgy dönt: anyagi szempontból – a többi meg nem

szakosságban, rosszindulatban sokszorosan felülmúló feleségeké, akik olyan utánozhatatlanul képesek egymással veszekedni, ami csak kevesek sajátja lehet. Az egész darab legfontosabb mozgatórugójává válik a perlekedő asszonykettős, akik mellett akarva, nem akarva mellékszereplővé zsugorodik mindenki más.

Illyés pompás darabot írt. Nyelvileg olyan üde, mai nyelvhasználatunktól elütő, rusztikus (népies), temperamentumos, hogy a Tüvétevők önmagában csak hallani is élmény. Elcsodálkozhatunk azon, hogy hosszan nekikeseredve miképpen beszéltek eleink indulatosan egyetlen szitokszó nélkül. Ám, hogy Illyés darabja olyan lett, amelyet a tőszínpadon láthatunk, abban óriásiak az érdemei a színésznövendékeknek, akik valami belülről fakadó vidámsággal és természetességgel – színházszeretettel! – játszo-



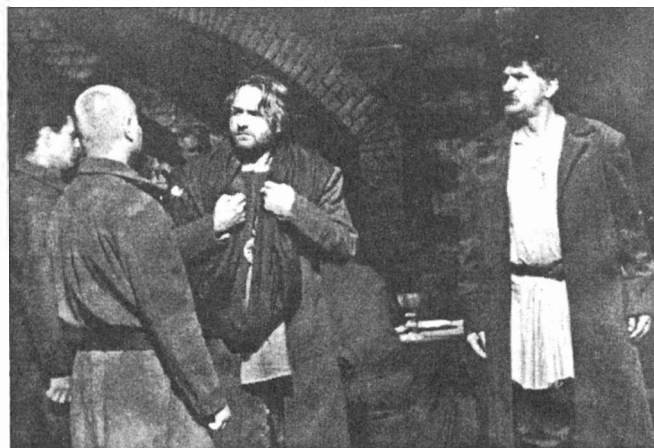
Kovács Olga, Boldizsár Tünde és Parádi Kristóf

fontos – az a legjobb, ha gyermekeik egybekelnek. A frigynek ezen kívül semmi oka, létjogosultsága nincs. Ez azonban nem konfliktusok, csupán bonyodalmak forrásává válik a komédiában. Sőt, megkockáztatom: a Tüvétevőkben a történetet sem kell nagyon komolyan venni, ami inkább csak „keret”, ami magában foglalja a megmutatásra szánt figurákat, akiket a szerzői szándék a néző mulattatására alkotott meg. A mindennapok olyan jellegzetes karakterei elevenednek meg a színpadon, mint a férjüket makacsságban, erő-

tak. *Torma Attila, Gáspár Anna, Kovács Olga, Széll Attila, Mészáros Tibor, Bánfalvi Eszter, Parádi Kristóf, Cseszár Nóra, Boldizsár Tünde és Barnák László* kirobbanó vitalitással hozták szerepeiket. (Az Új Színház színészhangulatú nemrégiben Erdélyben a színíróvendékeknek rendezett Csepűragó Fesztiválon komoly díjat nyertek a Tüvétevőkkel.)

A fiatalok rendezőtanára, *Nagy Zoltán* a figyelemre méltóan tehetséges diákjaival produkciójuk ismeretében méltán kapott meghívást idén nyáron Gyulára. **Bod Péter**

Bánk bán a várszínház színpadán



Szemben Kaszás Attila és Ujlaki Dénes

zek (*Szakács Györgyi*) és a mellékszereplők szándékolatlan stilizáltabbak.

A rendező tehát az előadás középpontjába egy, személyiségében integritásra törekvő, ugyanakkor a társadalmi-politikai helyzeténél fogva többszörösen determinált Bánkot állít, aki a szabad cselekvés lehetőségét keresi. A Bánkot megformáló Kaszás Attila a megszokottnál intellektuálisabb és ironikusabb arcot kölcsönzött hősének. Hernádi Judit Gertrudis szerepében meggyőzően alakította a Nyugatról érkező kultúra elszánt képviselőjét, aki saját hazájának és hatalmának érdekeit következetesen védte a számára idegen közegeben. Magabiztossága felülmúlja Bánkét, egyedül öccsét, Ottót (*Tóth Sándor*) képtelen akarata szerint irányítani. Biberach szerepét szerencsés volt Alföldi Róbertre osztani, mert bár dramaturgiaiailag különös, hogy a minden hájjal megkent haszonleső végül saját maga rohan veszébe, mégis hitelesnek érezzük alakítását. Mindig várakozás előzi meg Tiborc színre lépését, hiszen vele a kiszolgáltatottság egyetemes állapota fejeződik ki – Avar István a klasszikus színjátszás eszközeit használva most kevésbé érvényesíthette ezt.

Bánk és Gertrudis párhar-

cával indult az előadás második része. A királyné szobájában sűrűtve – és az első rész-nél lendületesebben – újra felvillan a sérelmek teljes skálája; a darab csaknem mindegyik meghatározó alakja felbukkan a színen: Izidóra (*Benkő Nóra*), Melinda (*Major Melinda*), Mikhál bán (*Matus György*), Tiborc és Ottó. A gyilkossággal záruló jelenet az egész előadás leghatásosabb szakasza.

Az utolsó felvonás értelmezéséről alapvetően kétféle vélemény alakult ki. Az egyik szerint ez a rész csak függelék, benne a felvilágosodás kori drámáknak megfelelően az uralkodó helyreállítja a rendet. A másik elképzelés szerint itt és ekkor következik be a megtisztító katarzis. Bánk öntudatosan kilép a nádor szerepéből, vállalja a gyilkosságot, hiszen szentül meg van győződve igazáról. Ám lassan és több fokozatban szembesülnie kell magatartásának következményeivel: a királyné meggyilkolásában vétlen Petur bán halála előtt megátkozza az alattomos gyilkost; Myska bán és fia, Solom (*Németh Kristóf*) Gertrudis ártatlanságáról szóló hírt hoznak; Mikhál bán a kis Somát oltalmazandó, maga is pártütőnek nevezi Bánkot; majd Melinda elvesztésének hatására a főszereplő is átértékeli tet-

teit („nem ezt akartam én”). Egyedül Tiborc marad mellett, akinek kiszolgáltatottsága pártfogója összeomlásával végtelenné nőtt.

Végül tehát új helyzet formálódott: akik Bánkhoz vagy Gertrudishoz tartoztak, eltűntek a porondról; az ott maradtok pedig mintha hallgatólagos egyezséget köthetnének Endrével a látszatrend érdekében – személyiségük, eddigi szerepvállalásuk sejtetni enged, hogy továbbra is asszisztálni fognak az újonnan felmerülő érdekküzdelmekhez. Talán erre utal az a rendhagyó gesztus, amellyel zárult az előadás: a korábban is hangsúlyosan szerepeltetett Soma az elsőtétőlől színpad közepén felemeli a harcot jelképező kardot, és többször a levegőbe suhint vele.

Nemzeti drámánk sokat köszönhet azoknak a színházi embereknek, de főként azoknak a színészeknek, akik szinte a születésétől fogva szívükön viselték a színpadra állításának gondját. 1833-ban pl. Kassán Udvarhelyi Miklós jutalomjátékul választotta az addig ismeretlen színdarab Mikhál bánjának szerepét, így mentve meg a feledéstől. Pedig többek között Bessenyei Ferencről tudjuk, hogy a darab „dramaturgiája állandóan méltatlan helyzetben felelti hűsét. Csaknem százötven éve minden kudarc sorozat végén megállapíthatjuk, hogy Katona műve egyedülálló remekmű, csak éppen a Bánk bán játszó színészre zúdul a néha becsületsértésig fajuló jelzők tömege... Elsősorban a rosszul értelmezett kegyelet nem engedi, hogy előbbre jussunk.”

A mostani bemutató kicsit hozzátesz az eddigi értelmezésekhez, kicsit elvesz belőlük, mindenképpen új kísérletként kell üdvözölni arra, hogy a magyar kultúra felfedezze magának a 21. századi Bánk bán.

Németh Anikó

Pimasz, okos kamaszok



Jelenet az előadásból

szokványostól eltérő bemutató időpont ellen szól.

Antonim Wolf nem hagyományos darabot írt, így az értelmezés sem élhet a bevett eszközökkel. A Kecafán vagy Hacafánnak nincs vagy alig van története. A kétséges múltú férjje-

lőlt nem kis családi felfordulást okoz, ám ez még nem cselekmény. A darab, vagy annak magyarázata – ezt a nézőtérrel lehetetlenség eldönteni – igyekszik mindent poénokra kifuttatni. Kétszeresen jellemzőnek érzem a darabra, hogy az egymással

megvívni készülő apa (Balikon a darabbeli neve és *Miklós Marcell* a megformálója) és Kecefán/Hacafán (*Parádi Kristóf*) a Carmina Burana zenéjére melegt a bokszeccshez, amiről magyaroként nem juthat eszünkbe más, mint Kovács „Kokó”. De a jobb megértés kedvéért Szécsi Pál, Máté Péter, Hobo Blues Band és Tankcsapda számokban végződnek a párbeszédre, mert sokak szerint vannak dolog, amik csak „dalban mondhatóak el”. Nagyon könnyű kiérezni ebből az eljárás technikából az ironiát, a komolyan vehetetlen pátoszt, a szerelem „szécsipálos” szimplaságát kinevető többlettudást. A kamaradarab rendezője *Rajkó Balázs* szokatlan darabot vitt színre, kamaszos koraérettiséggel, pimaszul, okosan.

B. P.

ENYÉM A VÁR!

Az Egészséges Városért Közalapítvány és a Jóléti Szolgálat Alapítvány a tavalyi év sikerére alapozva ismét meghirdeti nyári pályázatsorozatát 3–16 éves gyermekek, ifjak részére:

rajz, karikatúra, képregény, vers, mese, novella, vicc, rejtvenyészítés, játék készítés, dalszerzés (kazetta + kotta) kategóriában.

A rajzpályázat 3 forduló:

I. forduló témája: „A természet és védelme” – leadási határidő: július 20.

II. forduló témája: „Legfőbb érték az egészség” – leadási határidő: július 31.

III. forduló témája: „Sport” – leadási határidő: augusztus 9.

A többi kategóriában a pályázat egyfordulós.

A pályázatok leadási határideje: 2001. augusztus 9.

Helye: Mozgáskorlátozottak Gyulai Egyesületének Irodája (az Önálló Életviteli Központ épületében) Gyula, Kulcs u. 7.:

hétfő, kedd, szerda, csütörtöki napokon: 9-től 14 óráig.

Az alkotásokon kérjük feltüntetni a nevet, életkort és pontos lakcímet (telefonszámot)!

Balett, jazz és prózafesztivál a Gyulai Várszínházban

A mostani hétvégén a táncé, a zenéé és a prózáé a főszerep a várszínházban. Olyan művészek láthatók majd, akik még egyáltalán nem, vagy nagyon ritkán léptek fel ezen a vidéken.

A magyar balettművészet egyik legelismertebb együttese a Szegedi Kortárs Balett, amely az elmúlt években sok szervezeti viszontagságon esett át, de a szakmai munkájában ez egyáltalán nem látszik. Július 13-án az ő vendégjátékukat láthatják a műfajt kedvelők a tőszínpadon, *Menyegző, Tavaszi áldozat* címmel, amelynek a zenéjét Sztravinszkij szerezte, rendező-koreográfus: *Juronics Tamás*.

A jazz különböző irányza-

tait hallhatják a legjobb hazai és neves külföldi jazz zenészek játékában a hét végén. A színház az idén tizedik alkalommal rendezi meg a Gyulai Vár Jazz Fesztivált a vár kitűnő akusztikájú középkori udvarán, július 14-én. Fellel *Jiri Stivin*, az elmúlt évtizedek egyik legnagyobb kelet-európai sztárja, *Pege Aladár* kvartettje, *Kaltenecker Zsolt* és *Dés András* duója, *Lantos Zoltán* vendégzenésszel, a jam session-on a gyulai *Aquarell* együttest hallhatják, a vendég *Ferenczi György* lesz.

Az elmúlt tíz év fesztiváljain készült fényképekből fotókiállítást nézhetnek meg az érdeklődők a gyulai vár tornyában kialakított galériá-

ban. Szombaton este 19 órakor *Kerekes István*, *Kiss Zoltán* és *Veres István* jazz-fotóiból nyílik kiállítás itt, amely augusztus 12-ig tekinthető meg.

Július 15-én a tőszínpadon a *Westel Dixie Fesztivál*on a jó zenét a *Benkó Dixieland Band*, a szegedi *Molnár Dixieland Band*, valamint a *Gyulai Ifjúsági Big Band* szolgáltatja.

Július 17-én a Magyar Millennium és az Olvasás Éve alkalmából különleges, egy-szerű alkalmat teremtve, a nemzeti kultúra meghatározó részéhez tartozó magyar próza gazdagságát és sokszínűségét megmutatva kerül megrendezésre a *Magyarpróza az ezredfordulón* című rö-

vidpróza fesztivál a várszínpadon. Az esten neves írók olvassák fel műveiket: *Darvasi László*, *Esterházy Péter*, *Gion Nándor*, *Grendel Lajos*, *Hazai Attila*, *Kiss Ottó*, *Láng Zsolt*, *Podmaniczky Szilárd*, *Temesi Ferenc*, *Závada Pál*. Szakszofonon közreműködik *Dresch Mihály*.

Július 19-én a diákszínházok mutatkoznak be ingyenes előadáson a vár színpadán. Az EDÜ-érmes gyulai *Calliope* diákszínház *A szép Vargáné* című vásári komédiát adja elő, őket a szentesi Horváth Mihály Gimnázium drámatagozatos diákjai követik, akik a sokak által szeretett könyvet, a Tom Sawyert állították színpadra.

B.S.

Németországban jártunk

Májusban egy hetet töltöttünk Ditzingenben. A 10 éves testvérvárosi kapcsolat során rengeteg nyelvet tanulni kívánó diák jutott ki ebbe a csendes, nyugodt, barátságos városba. Az 1. Számú Általános Iskola felsős tanulói is kétévente itt fejleszthették beszédképességüket.

Érkezésünkön közös német-magyar faliújsággal fogadtak minket, mellyel vendégismeretüket fejezték ki. A tavaly együtt töltött napok képei, Gyula címere,

valamint magyar és német zászló jellemezte ezt a plakátot.

A programok során számos érdekességet tekinthetünk meg. Bejártuk Ditzingent, a környéket, az iskolával és diákönkormányzat tagjainak munkáival ismerkedtünk. A szabad programok mellé délutáni és egész napos elfoglaltságok is csatlakoztak. Megnéztük a Solitude kastélyt, a ludvigsburgi kastélyt, a Mesckert, Stuttgartot és állatkertjét: a Wilhelmát. Egy napot töl-

töttünk a fogadó vendégcsaládokkal a német, magyar pedagógusokkal a Bodeni-tavon elhelyezkedő virágszigeten: Mainaun. Több gyulai csoporttal találkoztunk a Gyula-Ditzingen testvérvárosi kapcsolat 10 éves évfordulójára rendezett estén. Teret neveztek el Gyuláról, gyulai előadók szórakoztatták a közönséget. A két város polgármestere közös zászlót lobogtatott, mindeki öröme. Az előadások után svédasztalos fogadást rendeztek.

Maradandó élményekkel tértünk haza, s hogy ott lehettünk, ezt ezúton is szeretnénk megköszönni a szülőknek, az utat szervező két pedagógusnak, *Hortobágyi Istvánné* és *Aradszky Szelényi Tündének*, segítőknek, *Pálovits Gyuláné*-nak, az 1. Számú Általános Iskolának, valamint a ditzingeni fogadócsaládoknak, az ottani iskolának és szervező tanárnőjének, *Doris Nagel*-nek.

Fábián Márta és Galea Emese
8. osztályos tanulók

ÉVFORDULÓNAPTÁR

1881. július 14-én, 120 évvel ezelőtt született Gyulán Erkel Béla (meghalt 1965-ben) színművész, városi tisztviselő.

1986. július 15-én, 15 évvel ezelőtt nyílt meg Gyulán a Thermal Camping, amelyben motelházak, sátorhelyek és lakókocsok elhelyezésére is alkalmas terület van.

1976. július 17-én, 25 évvel ezelőtt adták át rendeltetésének a várfürdő 400 négyzetméter vízfelületű új gyógymedencéjét.

1901. július 18-án, 100 évvel ezelőtt halt meg Barabás Gergely gyulai cipészmeister.

1966. július 19-én, 35 évvel ezelőtt a Gyulai Hírlap röviden beszámolt arról, hogy kijelölték a gyulai gázfogadó-állomás és gázzsákház helyét.

1986. július 19-én, 15 évvel ezelőtt a Békés Megyei Népiújság rövid képes hírt közölt arról, hogy a gyulai vár mellett lévő kastélykertben folytatják az 1980-ban elkezdett törökkori leletek feltárását.

1906. július 20-án, 95 évvel ezelőtt járt Bartók Béla első ízben Gyulán. Városunkban találta meg Bartók az egyik legkedvesebb népdalénekesét is, Illés Pannit – Demkóné Illés Annát.

1956. július 20-án, 45 évvel ezelőtt a Viharsarok Népe című újság beszámolt a gyulai új Tüzép-telep építkezéséről, mely a vasútállomás mellett található.

Összeállította: Nagy Éva könyvtáros

AlkotóKörösök tárlata

A Gyulai AlkotóKör (GYAK) és a Sarkadi AlkotóKör (SAK) elnöksége ez elmúlt héten egyeztetette az immáron harmadik alkalommal megrendezendő AlkotóKörösök Szabadtéri Tárlata programját.

A szervezők idén a megyében alkotó képzőművészeket, írodalmárokat, kézműveseket és fotográfusokat is várják szabadtéri tárlatukra, melyet augusztus 3-án pénteken 17 órakor nyitnak meg a Fekete-Körös gyulai hídfőjénél. A tárlatnak első alkalommal „kö-tött” témája van „A híd” cím-

mel. Ennek azonban csak szimbolikus szerepet szánunk a rendezők, elsősorban a kiállító alkotókat szeretnék inspirálni vele. A korábbi tárlatokhoz hasonlóan a kiállítók-nak magunknak kell megküzdenni a szabadban történő megjelenítés nehézségeivel. A kiállítás végén a közönségnek legjobban tetsző alkotásokat elárverezik.

A kiállításra a GYAK titkárájánál lehet jelentkezni (telefon: 20/33-78-166), aki részletes felvilágosítást is ad a rendezvényről.

P.F.

Válaszolj, és könyvet nyerhetsz!

2001. az olvasás éve, ebből az alkalomból közös játékot indítottunk a gyermekkönyvtárral. A játék júniusi feladványának megfejtői között sajnos senki nem akadt, aki minden kérdést helyesen válaszolt volna meg, így ennek a hónapnak nincs nyertese. A júliusi feladatok Szepes Mária, talán legismertebb kortárs gyermekkönyv-író műveivel kapcsolatosak.

Szepes Mária 1908. december 14-én Budapesten született. Művészcsaládban nőtt fel, édesanyja filmszínésznő volt, nevelőapja filmrendező, bátyja zeneszerző. Ő maga gyermekszínműként kezdte pályafutását, bátyjával együtt sokat filmezett. Később nevelőapja, Balogh Béla filmrendező dramaturgja lett. Több forgatókönyvet is írt, melyeket megfilmesítettek. Vonzotta a film, a színház és az írás, de eredetileg pszichológusnak tanult. Majd férjhez ment Szepes Béla grafikushoz, és végképp átpártolt az irodalomhoz.

Felnőttek számára írt novelláit és újságcikkeit mellett az 1950-es évek elején írta első gyermekkönyvét, *Pöttyös Panni* címmel. Azóta

a sorozat több mint félmillió példányban került kiadásra. A sorozatban megjelent történetek szereplői ugyanolyan kissejrekek, mint akiknek az író a könyveit szánja. Talán ez magyarázza könyvei népszerűségét. A mesék, gyermek-történetek mellett ifjúsági történeteket és tudományos-fantasztikus regényeket is írt. Könyvei külföldön is népszerűek.

Feladatok:

1. Keress a könyvtárban legalább három könyvet a *Pöttyös óvoda* sorozatból! Melyek ezek?

2. Miért lett Pannika neve *Pöttyös Panni*?

3. Nézz utána, milyen könyveket írt még a szerző gyerekeknek! Írd le a címüket!

A Magyarországi Könyvtár „nyári szünete” miatt ebben a hónapban kevesebb idő áll rendelkezésedre, hogy a helyes válaszok után kutassatok, ugyanis július 21-ig le kell adni a megfejtéseket a gyermekkönyvtárban. A júliusi játék helyes megfejtői között július 23-án a gyermekkönyvtárban értékes könyvjutalmat sorsolnak ki. Jó szórakozást és sikeres kutatómunkát kívánunk!

Tisztelt Gyulai Polgárok, Kedves Vendégeink!

A Gyulai Várszínház azokon a napokon, amikor a tőszínpadon előadást tart, este 8 órától a műsor végéig, az előadás zavartalan megtartása végett a Várkert utcát lezárja.

Kérjük szíves megértésüket.

Gyulai Várszínház

Poénvadászat

Rejtvényünkben az alábbi viccek poénját rejtettük el.

1. Egy rettenetesen kövér nő meg az utcán és egy férfi állandóan a nyomában van. A nő végre megunja és rászól:

– Micsoda szemtelenség ez?! Miért jár folyton a nyomomban?

– Bocsánat, asszonyom, ... (folytatás a függ. 1.-nél).

2. Az autós megáll a kisváros főterén és megszólít egy férfit:

– Kedves uram, nem vigyázna néhány percig az autómra?

– Hogy képzeled? – vág vissza mély sértődöttséggel a megszólított. – Én vagyok ennek a városnak a rendőrkapitánya!

Az autós választát a függ. 14. és a vízsz. 1. sorokban olvashatja.

VÍZSZINTES: 1. A második vicc csattanójának befejező része (zárt betűk: Z, V, D, Z, M).

11. A parkban több ilyen van. 12. ...

Ono: Lennon özvegye. 13. Egy kis kínrím! 16. Ruina.

17. Egy csepp méz! 18. Szennyezés. 22. Kábítósz.

24. A kutyák réme. 25. Mindegy ez van. 26. Angol főnevesi cím. 28. Szláv Péter.

29. Szótoldalék. 30. A 103-as elem vegyjele. 31. Csont, latinul. 32. Molibdén. 33. Brazil tagállam. 34. ...

Island: New York délkeleti kerülete. 36. Határrag. 38. Hüvelyes növény. 39. A Move tagjai alapították. 40. Nyelvet tanulók sűrűn lapozzák. 43. Kettőzve: du-nántúli város. 44. Idegen tagadás. 45. Az ...: Richard Thorpe amerikai rendező 1963-ban hazánkban forga-

tott kalandfilmje. 47. Némán bókolt! 48. Fővárosa Masqat. 50. Trópusi fafaj. 53. Passautól északnyugatra fekvő, Gaissaparti német városkába való. 55. Tó, oroszul.

FÜGGŐLEGES: 1. Az első vicc poénja (zárt betűk: N, E, Z, M, N).

2. Kiejtett mássalhangzó. 3. Ilyen csiga is van. 4. Ibsen doktora. 5. Finom az ilyen bukta. 6. Csokiféle. 7. Római 1001. 8. Kettős betű. 9. ... néni: Dajka Margit emlékezetes szerepe. 10. Kis Il-dikő. 14. A második vicc csattanójának kezdete. 15. Sikerkül neki. 19. Bíró fújja. 20. Férfinev. 21. Suszter-

szerszám. 23. Diplomás neve előtt állhat. 25. Charlotte Corday „áldozata”. 27. Csüng. 29. Kis sziget az Adrián. 35. Nobelium. 36. Erdélyi folyócska. 37. Bűnét másra hárító. 40. Némán so-ro-l! 41. Kettős betű. 42. Itt alszik a villamos! 45. Bőrel-változás. 46. Angol női név. 47. Egykori focikupa. 49. Norvég és görög autók jele. 51. A szobába. 52. Tagadó-szó. 54. A Jupiter egyik holdja. Nemesi László

szerszám. 23. Diplomás neve előtt állhat. 25. Charlotte Corday „áldozata”. 27. Csüng. 29. Kis sziget az Adrián. 35. Nobelium. 36. Erdélyi folyócska. 37. Bűnét másra hárító. 40. Némán so-ro-l! 41. Kettős betű. 42. Itt alszik a villamos! 45. Bőrel-változás. 46. Angol női név. 47. Egykori focikupa. 49. Norvég és görög autók jele. 51. A szobába. 52. Tagadó-szó. 54. A Jupiter egyik holdja. Nemesi László

A megfejtéseket július 27-ig kérjük beküldeni. Előző rejtvényünk helyes megfejtései (sorrendben): *Scherer Ferenc*, *németvárosi, Kom-nénosz Manuel bizánci császár*, *Erkel Ferenc*.

Szerencsés nyerteseink: Grúz Imréné, Nagy András és Tóth Sándorné. Az utalványokat szerkesztőségünkben (Gyula, Petőfi tér 3.) vehetik át. E heti rejtvényünk megfejtői között is 3 darab 500 forintos vásárlási utalványt sorsolunk ki.

Hegyi és Seres érmes az ifjúsági ob-n

Debrecen városa adott otthont az idei országos ifjúsági pályabajnokságnak. Az atléták a júliusi ifjúsági világbajnokság színhelyén versenyezhetek, a vb-hez hasonló körülmények között. Ez a verseny volt az utolsó szintteljesítési lehetőség és válogató verseny a vb-re. A Gyulai SE versenyzői megállták helyüket, de sajnos kis különbségekkel lemaradtak a csapattagságról. *Csúsz Réka* – mivel még serdülőkorú – meghívottként szerepelt 100 m-en (12,97 mp) és 200 m-en (26,1) döntőbe jutott, de ott, értelemszerűen, nem indulhatott. 200 m-en elért idejével mindössze egy tized másodperccel maradt le a vb-csapathoz kerülésről. *Seres Gábor* 800 m-en egy helyezéssel szintén hátrébb szorult a remélt 2. helyezésnél. *Havasi Zoltán* volt a legkevesebb esélye a csapatba kerülésre, holott ő is teljesítette – nem is egyszer – a szintet. *Hegyi Judit* – kellemes meglepetést szerezve – dobogóra állt 3000 m-en.

A GYSE versenyzőinek eredményei. 400 m: 14. Seres Gábor – 53,65 mp. 800 m: 3. Seres Gábor – 2:00,34 p. 1500 m: 4. Havasi Zoltán – 4:09,41 p. 9. Hegyi Judit – 4:57,25 p. 3000 m: 3. Hegyi Judit – 10:34,40 p. 5. Havasi Zoltán – 9:00,03 p.

(EZ)

Ráfi Péter diákolimpiai győzelme

Kunszentmiklóson rendezték a modellezők országos diákolimpiai bajnokságát. A Dobos István Klub fiataljai a jégesős időjárásban igen jól szerepeltek a serdülő kategóriában. A szabadonrepülő „madararak” közül *Ráfi Péter* (Dürer Ált. Isk.) bírta legtovább a légtérben. Így a három start alapján megszerezte a bajnoki címet és az értéjáró aranyérmet. Iskolatársa, *Ritter Tamás* ugyancsak jól

repített és a dobogó harmadik fokára állhatott. Az Implom iskolás *Bodnár Róbert* és *Hőgye Szabolcs* a hetedik, illetve a tizedik helyen végzett.

A fiúk szép eredményéhez felkészítőjük, *Guti József* segítő munkája is nagyban hozzájárult. Ezzel a teljesítményükkel sikerült a herendi vetélytársaiknak visszavágni a szövetségi bajnokságon korábban elszenvedett vereséget.

Christián L.

Érettségizettek, figyelem!

Iskolánk a 2001/2002-es tanévben az alábbi szakmákban indítunk képzést:

- középokú ügyintéző titkár
- idegenforgalmi ügyintéző
- pedagógiai asszisztens
- felsőfokú gyógypedagógiai asszisztens
- virágkötő, virágkötő-berendező

A kollégium és a képzés ingyenes. Jelentkezési korhatár: 21 éves kor.

Göndöcs Benedek Szakképző Iskola
5700 Gyula, Kossuth L. u. 26., Tel.: 66/463-123, 463-540

Fodor Sándor csalódott, de nem az eredmény miatt

Fodor Sándor szemmel láthatóan elkeseredett. Nem mondja ki ezt nyíltan, de látszik rajta. Pedig nagyszerű eredményt ért el együttesével az elmúlt bajnoki szezonban, hiszen az alapszakasz megnyerését követően a lényegesen magasabb színvonalú NB II-ben az előkelő negyedik helyet szerezte meg a csapatával, alig lemaradva a dobogóról. Csalódottságának oka nem más, mint az, hogy a Gyulai Termál FC vezetősége nem vele kívánja folytatni a szakmai munkát. Szinte kérdezni sem kellett, ömlött belőle a szó.

– Csodálatos érzés volt egy évvel ezelőtt belépni az ismert öltözőbe és újra beszívni az illatát. Nagy reményekkel vágtam bele a munkába, aminek ősszel meg is lett az eredménye: a bajnoki cím. Két hónappal az új bajnokság befejezése előtt arra kértem az elnököt, hogy folyamatosan üljön le a futballistákkal és beszéljen velük a nyári folytatásról, valamint, hogy egyeztessék velem is az elképzeléseiket. Június 27-ig sem a játékosok, sem pedig én semmilyen visszajelzést nem kaptunk...

– A Baktalórántháza elleni találkozó előtt az én rákérdezésemre az egyik vezető telefonon adta tudomásomra magánvéleményét, miszerint nem velem képzelik el a jövőt. Tiszteletben tartottam és elfogadtam ezt a döntést, de úgy tartottam volna korrektnek, ha időben és hivatalosan is értesítenek. Ez július harmadikáig nem történt meg! Továbbá nem kellett volna pályázatot kiírni, mert viccslapba illő volt az, amilyen szempont alapján döntöttek. Az általam nagyra becsült és elismert, rutinos szakvezető, *Himer István* majdnem a minimálbér szintjéig leértékelte a szakmát anyagi kérésével. Mindketten UEFA-rendszerű B-licenccel rendelkező edzők vagyunk, így joggal gondoltam ezt. Én emiatt inkább ingyen és bérmentve vállaltam volna a munkát, de az nem kellett. Szeretném megköszönni a segítséget annak a négy vezetőnek, akik mindvégig mellettem álltak, vala-

mint mindenkinek, aki támogatott engem. Külön köszönettel tartozom a gyulai közönségnek, akik véleménye nagy hatással volt rám. Ők ugyanis azt mondták, hogy Kocsis Lajos óta nem láttak hasonló produkciót, amit a csapat a Diósgyőr és az Eger ellen nyújtott. Nagyon köszönöm a városi önkormányzat hathatós anyagi segítségét, ami nélkül nem tudtunk volna létezni.

– Eddig három alkalommal voltam Gyula edzője, s érdekes módon mindig akkor kaptam felkérést, amikor nehéz helyzetben volt a klub. Rövid időn belül mindig eredményt produkáltunk, de mindig eldobtak. Ez történt most is.

– *Miért törekedtek edzőváltásra a vezetők véleményed szerint? Úgy tudom, hogy télen volt konfliktusod velük. Ez közrejátszott?*

– A télen a vezetés első körben nélkülem döntött egy szakmai kérdésben, nevezetesen, hogy együttesünk több kulcsemberre részt vehessen egy kispályás nemzetközi tornán. Én ezt nehezményeztem és ebből adódott a nézeteltérés. Ezután engem is bevontak a szavazásba, de egyedül maradtam a tiltakozásommal. Ezt a döntést elfogadtam és leültem az érintett játékosokkal, kompromisszumot kötöttem velük, de kikötöttem, hogy az esetleges sérülésükért nem vállalok felelősséget. A játékosok akceptálták közreműködésemet és igyekeztek edzésen, mérkőzésen egyaránt a maximumot adni.

Az edzőváltást pedig a vezetőség két tagja indítványozta. Nem tudom, mivel támadtak meg, mert okot erre nem adtam. Hibát biztosan követtem el, de mindig hangsúlyoztam, hogy én csak a teljesítményt bírálom, sosem valakinek a személyét. Koholt vádat mindenki ellen lehet találni, érzésem szerint most is ez történt. Ha egy vezető valamit követel, akkor ő legyen az első, aki azt betartja.

– *Térjünk át a szakmai részre. Kérlek, értékelj a bajnoki évet! Miben fejlődött az együttes az elmúlt egy esztendőben?*

– Tavaly nyáron mindössze háromhetű felkészüléssel bajnoki címet szerzett a csapat az alapszakaszban és fokozatosan elsajátította az elképzelt taktikát. Kialakult egy közönségszórakoztató, támadó futballt játszó, nagybetűs csapat. Az új bajnokságban a megalapozott taktikánkat tovább tudtuk vinni, bár a télen a vezetőség döntése alapján a 19 fős felnőtt keretünk 16 felnőtt és három ifjúsági korú játékosra szűkült, de így is tovább tudtunk lépni.

– *Mi kellett volna a dobogóhoz?*

– Ha a Gyulán régóta várt erősségű játékos-keret együtt marad és két új játékoskal (a leigazolt Bócsikkal és Hóbel-lel) kiegészül, akkor szerintem bajnokságot nyerhetünk volna. A gárda szereplésével így maximálisan elégedett vagyok, véleményem szerint erőn felül teljesítettek a fiúk. Végezetül kívánom azt, hogy az igényes labdarúgást szerető gyulai közönség az elkövetkező időkben is hasonló szintű játékot láthasson. Ha az új szakvezető bármilyen formában igényli a segítségemet, akkor nagyon szívesen rendelkezésére állok. Sok sikert kívánok neki!

Oláh Ferenc

Gokart-kupa

A Corvin Hotel kiválóra átépített, reprezentatív éttermében kedden délután sajtótájékoztatót tartott a Gyula-Táv Bt. és a Top FM Rádió. A két cég közös ötlete alapján ugyanis július 14-én, szombaton rendezik meg a 44-es főút mellett, városunktól néhány kilométerre kialakított gokart-pályán az első, amatőröknek meghirdetett verseny döntő futamait.

Mint azt *Szabó József*, a bt. vezetője, a pálya tulajdonosa elmondta, ez a verseny egyben a pályaavató is lesz, hiszen május 19-e óta, amikor az első vendég megtette az első kört a 300 méteres pályán, még nem volt erre alkalmuk. A rendezvény szervezését magára vállaló rádió munkatársa, *Bánkúti Gábor* szerint ezzel hagyományt akarnak teremteni. A kupa fogadtatása nagyszerű, hiszen közel félszáz szponzor is támogatja a rendezvényt.

A június végén meghirdetett, kizárólag a négy kerék amatőr szerelmeseinek kiírt kupára a határidőig több mint hatvanan jelentkeztek 12 településről, köztük két hölgy is. A nevezettek egyharmada gyulai versenyző. A már megtartott időmérő futamok alapján megállapítható, hogy holnap „áadás”, de mindenképpen látványos küzdelem várható, amelyet bárki díjtalanul megtekinthet.

A megnyitót 9 órakor tartják, ezen *Hoffmann Ferenc* alpolgármester mond köszöntőt. Ezt követően kerül sor az elődöntő futamokra, majd ebéd után a tízkörös közép-, a 20 körös kisdöntőre, majd a tervek szerint este fél héttől a 25 körös döntő futamára. Az első három helyezett pénzdíjazásban, szállókártyákban és a kupákban részesül. (N.L.)

A GYULAI DOLGOZÓK HORGÁSZEGYESÜLETE július 13-án és 14-én rendezi hagyományos horgászversenyét a Fekete-Körösön a közúti és a vasúti híd között, a folyó mindkét partján. Nevezés: 13-án 15 órától a horgásztanyán.

Látványosan fejlődtek a Color KC kosarasai

Az NB II-ben szereplő gyulai kosárlabdázó fiúk a tavalyihoz hasonlóan az idén is az ötödik helyen zárták a pontvadászatot, így – látszólag – semmi nem indokolja a címben használt jelzőt. Aki azonban rendszeresen megnézi a mérkőzéseiket – most már egyre többen vannak ilyenek –, láthatják, hogy játéktudásuk rendkívül sokat fejlődött a gárda. Az edzővel, *Tövisháti Józseffel* értékeltük az elmúlt évadbeli szereplést.

– *Mi volt a célotok?*

– Stabilizálni kívívtunk pozíciónkat, valamint szeretnénk volna csapatjátékunkat fejleszteni. Úgy érzem, ezeket sikerült teljesíteni. Látványosabbak lettek meccseink, nagyobb pontkülönbségekkel győztük le ellenfeleinket, mint korábban, a nálunk jobbatól viszont szorosabb meccseken szenvedtünk vereséget.

– *A táblázaton miért nem sikerült előrébb ugrani?*

– A kalocsaiak elleni egyik mérkőzésünkön nagyon

rosszul jött ki a lépés, így a rájátszásban nem az 1–4., hanem az 5–8. helyezéért küzdhetnénk. Szerintem nem baj, mert az előbbi csoport lehet, még kicsit erős lett volna szá-

munkra. Így azonban hozzánk hasonló képességű együttesekkel mérkőzhettünk, ellenük csiszolhattuk játékunkat, gyakorolhattuk a taktikai elemeket, többnyire sikerrel.

– *Mi volt a társaság legfőbb erénye?*

– A rendkívüli jó csapat-szellem. Év közben néhányan lemorzsolódtak, de a többiek baráti társasággá kovácsoló-

tak össze, és az edzéslátogatottság is jobb volt a korábbinál. Persze, az is kellett a sikerekhez, hogy az egyesület vezetőségének jóvoltából stabil háttérrel rendelkezünk.

– *Kikkel voltál elégedett?*

– Mindenki jól tette a dolgát. *Baráth Zoli* továbbra is a legpontosabb az egyik legjobbunkkal, *Susánszki Janival* együtt. *Stefanovics Balázs* meghatározó játékosként nőtte ki magát, *Gyarmat Jani* és a 16 éves *Bak Tomi* fejlődése töretlen, *Fekete Imi* sokszor egyedüli centerként remekelt. *Kőfaragó Zoli*, ha kellett, nagyon összekapta magát, de *Sal Bandin* is voltak jó meccsei, éppúgy, mint azoknak, akik még szóhoz jutottak. Legjobban annak örülök, hogy az idén először pozitív mérleggel zártunk: 26 meccsből 15-öt megnyertünk, pontarányunk pedig 2280-1984 volt.

– *Nemrég a „Gyula Város*



Képünk az egyik mérkőzés előtt készült; a játékosok gyűrűjében az edző, Tövisháti József

Sportjéért” címmel tüntettek ki. Nagyon szerényen vetted át, de játékosaid szuperlatívuszokban beszéltek rólad. Olyanokat mondtak például, hogy még ma is játszhatnál közöttük, nagyon értesz a szakmához, kitűnően cserélsz, értesz a nyelvükön, nyugodt stílusod is tekintélyt parancsoló és még sorolhatnám. Hogyan érintenek az elismerések?

– Váratlanul ért a kitüntetés, de természetesen örülök neki. A fiúk ugyan túloznak egy kicsit, azért jólesik vélekedésük. Remélem, még sokáig együtt marad a csapat, hiszen csak 23-24 év az átlagéletkoruk. Jó példát mutatnak azoknak a gimnazista fiúknak, akik rövidesen közöttük játszhatnak, és bízom benne: sok jó kosaras lesz abból a több tucat kisrácból, akiket évek óta tanítgatunk a sportág alapjaira.

Ö. Oláh Ferenc

ÉPÜLETINGATLAN

Elutasították hitelkérelmét?
Jelzáloghiteltek, magánszemélyek,
vállalkozók, östermelők részére.
Ügymintézési díj csak hitelfolyósítás után.
Tel.: 06-30/34-55-202.

Háromszobás, étkezős, magas földszinti, víz-órás, hőmennyiségmérős, redőnyös lakás 5,6 millió Ft-ért és garázs 1 millió Ft-ért eladó. Érd.: 462-198.

Eladó Békéscsabán, a Haán L. téren IV. emeleti, 1,5 szobás, téglablokkos lakás. Érd.: 456-589, 18 óra után.

Gyulán 2 szobás, összkomfortos, konvektor-fűtésű, kertés ház ipari árammal eladó. Érd.: 06-20/95-1773.

Fürdővezetben 100 nm-es családi ház megosztható telekkel eladó. Érd.: 466-048, reggel és este.

Szegeden Gáspár Z. utcán, II. emeleti, 47 nm-es, különbejárattú, 1,5 szobás, erkélyes, víz-órás, telefonos, középső lakás négyemeletes házban eladó. Irányár: 4,3 millió Ft. Érd.: 453-395, 06-62/494-903.

Dénestmajorban 2 szobás, nagy családi ház redőnyös, központi fűtéses, lakható, különálló melléképülettel, rendezett portán, áron alul, sürgősen eladó. Érd.: 460-002.

Gyulán, a Budrio ltp.-en III. emeleti, 2 szobás, igényesen felújított lakás eladó. Érd.: 467-144, 06-30/85-21-526.

Két és fél szobás, összkomfortos ház eladó Gyula, Veress E. u. 25. alatt. Érd.: 467-721.

Négyszobás (2 x 2), étkezős, összközműves, összkomfortos családi ház garázzsal eladó. Érd.: Gyula, Kolozsvári u. 17/B, 465-490, 06-20-43-06-230.

Sarkad-Cukorgyár 19/L. alatti kétszobás, összkomfortos társasházi lakás eladó. Érd.: naponta 10-17 óra között.

Háromszobás, összkomfortos társasházi lakás eladó Sarkad-Cukorgyár 13/2. szám alatt. Érd.: 270-260.

Gyula, Csabai út 114. alatt egyedi gázos ház eladó. Érd.: a helyszínen vagy 464-770.

Gyula belvárosában eladó újszerű, tetőtér-beépítéses, 180 nm-es, szárazkapus családi ház; iroda vagy üzlet kialakítható. Érd.: 06-20/98-34-420.

Belvárosi háromszobás, ebédős, telefonos, kábeltelevízes utcai házrész garázzsal, melléképülettel eladó Gyulán, a Corvin u. 25. alatt. Érd.: 361-979.

Gyula, Veress E. u. 21. számú 2,5 szobás, sorházi, pihenőter, kábeltelevízes családi ház eladó. Érd.: 461-434.

Szoba-konyhás, összkomfortos társasház eladó garázzsal, melléképülettel Sarkad-Cukorgyár 19/4. alatt. Érd.: 270-770.

Eladó Budapest krt.-on 2 szobás, I. emeleti, 56 nm-es, nagykonyhás, egyedi gázos lakás. Érd.: 06-20/39-24-796, 14 óra után.

Gyula-Máriafalván, a Radnóti u. 2. alatt 46 nm-es, másfél szobás, konvektoros, fürdőszobás, különbejárattú házrész leválasztott kerttel eladó. Érd.: a helyszínen; hétköznap 18 óra után, hétvégén 17-20 óráig.

Kétszobás, kertés családi ház melléképülettel eladó. Irányár: 4,75 millió Ft. Érd.: 461-141, 18 óra után.

Gyula belvárosában 2,5 szobás, egyedi gáz-órás, 56 nm-es társasházi lakás garázzsal eladó. Érd.: 06-20/99-19-576.

Paradicsomi, I. emeleti, 1 + 2 fél szobás, étkezős, erkélyes lakás eladó. Érd.: 469-480 este, vagy 06-20/96-18-868.

Gyula, Zrínyi tér 21. alatti ház lebontásra vagy teljes felújításra eladó. Irányár: 2,9 millió. Érd.: 468-074.

Gyula, Zrínyi tér 19. alatti ház újjá építve, sürgősen eladó. Érd.: 06-30/28-66-118, 06-30/96-33-104.

Eladó Gyulán, a Törökzugi soron I. emeleti, 2 szobás, 50 nm-es, parkettás, egyedi hőmennyiségmérős, redőnyös lakás. Érd.: 467-910, 14 óra után.

Gyulán jó állapotú családi házat keresek

megvételre 8 millió Ft körüli áron. Érd.: 06-30/85-07-566.

Gyulaváriban, a főút mellett kertés családi ház garázzsal, azonnali beköltözéssel eladó, Érd.: Gyula, Damjanich u. 12., 361-278.

Elcserélném vagy eladnám gyulai, 4 szobás, összkomfortos családi házatam sarkadi hasonlóra. Érd.: 06-20/38-87-876.

Szegeden, az Ortutay Gy. utcában II. emeleti, erkélyes, 1,5 szobás, vízórás lakás eladó. Irányár: 4,2 millió Ft. Érd.: 463-379.

Két család részére alkalmas, 2 különálló, összkomfortos, kertés ház eladó egy telken. Irányár: 11,5 millió Ft. Érd.: 461-141, 18 óra után.

Eladó a Pósteleki utcában 2 szobás, 50 nm-es, egyedi vízórás lakás; az egyedi hőmennyiségmérő kialakítása folyamatban. Érd.: 462-365, este.

Sarkad, Hold u. 6. alatt 2 szobás, nagykonyhás és ebédős ház sürgősen eladó. Érd.: 375-796, 06-30/26-26-649.

Gyulán, a Budapest krt.-on 2 szobás, erkélyes, redőnyös, telekábéles, telefonos, hőmennyiségmérős, III. emeleti lakás eladó. Érd.: 461-838.

Gyulavári, Sirály u. 21. alatti 2 szobás, konyhás lakás eladó. Érd.: 460-839.

Gyula, Béke sgt.-i, IV. emeleti, 3 szobás, egyedi víz- és gázórás, erkélyes, redőnyös, felújítás előtt álló lakás eladó. Érd.: 06-20/96-67-324.

Garázst vennék vagy hosszú távra bérelnék a Budrio lakótelepen. Érd.: 462-150, 06-70/22-41-688.

Kétszintes ikerház egyben eladó a fürdőtől 300 m-re, négy luxus apartmanná alakítható. Érd.: 466-198.

Gyulán, városközpontoz közeli, 50 nm-es, összkomfortos, utcára néző házrész telekkel eladó. Irányár: 4 millió Ft. Érd.: 06-20/92-91-792.

Gyulán, a Németvároson 3 szobás, igényesen felújított társasház dupla garázzsal, pihenőkerttel eladó. Érd.: 06-20/97-31-684.

Pósteleki utcán 2,5 szobás, magas földszinti, egyedi vízórás, kifestett lakás eladó azonnali beköltözéssel. Érd.: 468-003.

Gyula központjában, a fürdőhöz is közel, 3 szobás kertés ház eladó. Érd.: 06-30/85-11-444.

Békéscsabán, a Kazinczy ltp.-en 50 nm-es, 2 szobás, egyedi gáz- és vízórás lakás eladó. Érd.: 06-30/85-84-283, 06-30/97-33-118.

Kétszobás, egyedi gázos lakás eladó. Érd.: a helyszínen Budapest krt. 39. IV. 18., délután és délelőtt a 361-833/2361-es melléken.

Törökzugban 83 nm-es, egyedi gázos, víz-órás, redőnyös, III. emeleti lakás eladó. Érd.: 06-20/46-13-936.

Eladó Budapest krt.-on IV. emeleti, 69 nm-es, 2,5 szobás, egyedi gáz- vízórás lakás. Érd.: Gyula, Budapest krt. 4. IV. 15., 15-18 óra között.

Gyulán, a Nagyvárdi úton kertés családi ház leválasztható telekkel eladó vagy belvárosi, 3 szobás lakásra, garázsra cserélhető érték-egyeztetéssel. Érd.: 06-30/26-16-495.

Eladó Szentpálfalván 125 nm-es (3 szoba, 2 konyha, 2 fürdőszoba), összkomfortos ház gazdálkodásra alkalmas telken. Érd.: 468-264.

Egyedi gázos, I. emeleti, kétszobás, erkélyes, téglablokkos lakás esetleg garázzsal együtt eladó a Budapest krt. elején. Irányár: 5 millió Ft. Érd.: 462-571; munkanapokon 16-18 óra között.

Kötegyán központjában 82 nm-es, 2 szoba összkomfortos, telefonos, tetőtér beépítési lehetőséggel, kertés ház eladó, vagy gyulai lakásra cserélhető. Melléképület, garázs, ipari áram van. Érd.: 66/278-087, 18 óráig.

Pusztatollakán családi ház gazdálkodásra is kalmas kerttel és gazdasági épületekkel sürgősen eladó. Érd.: 68/428-168.

ALBÉRLET

Belvárosban 45 nm-es, összkomfortos helyiség üzletnek, irodának kiadó. Érd.: 465-083.

A Törökzugi üzletsoron üzlethelyiség kiadó. Érd.: 465-083.

Budapest, a Moszkva tér környékén csendes lakás 2-3 személy részére, hosszú távra kiadó. Érd.: 06-30/32-59-276.

Garázs kiadó a Törökzugban, a tízeleteksek mögött. Érd.: 06-20/32-51-214.

Szoba kiadó. Érd.: 466-048.

Szegeden Budapest krt.-i, főbérli nélküli, 2 szobás, bútorozott lakás igényesnek kiadó. Érd.: 361-436, 7-9 óra között.

Budapest krt.-on üresen álló, 2 szobás lakást bérelni megbízható fiatal pár augusztus 1-jétől. Érd.: 06-20/91-15-026.

Kétszobás, összkomfortos lakás gyermektelen házaspárnak vagy 2 lánynak kiadó. Érd.: 464-204.

Két személynek bútorozott szoba kiadó. Érd.: 465-965.

Szilvásváradon 2 + 1 ágyas, tusolós szoba kiadó. Érd.: 06-36/355-458.

Gyula központjában diákoknak szoba kiadó. Érd.: 465-032, este.

Gyulai piacnál zárt udvarban garázsok kiadók. Érd.: 06-30/31-35-484.

TELEK, KERT, FÖLD

Csikóserben 600 nm-es zártkert fűrészt kúttal, gyümölcsösselel eladó. Érd.: 466-271.

Szanazug gyulai oldalán, a vízparthoz közel 810 nm-es zártkert eladó. Érd.: 466-845.

Bekerített gyümölcsös eladó a Bodokyban. Érd.: Gyula, Halácsy u. 13.

Gyümölcsös eladó. Érd.: Gyula, Tessedik u. 5., 18 óra után.

Bodokyban 684 nm-es kert fűrészt kúttal, termő gyümölcsfakkal 120 ezer Ft-ért eladó. Érd.: Gyula, Dombi L. u. 27., 467-214.

900 nm-es építési telek eladó. Érd.: Gyula, Kisfaludy u. 59.

HÉTVÉGI HÁZ, TANYA

Bicere 4. alatt 360 öles zártkert köépülettel, faházzal eladó; víz, villany van. Érd.: 466-089.

Gyulán, a 44-es főúttól 80 m-re 4302 nm-es, bekerített telek lakható házzal, gazdasági épülettel, 4 db duplavázás főláhházzal, gyümölcsösselel eladó; ipari áram, víz van. Érd.: 464-079.

Keresek Gyula környékén zártkert kis hétvégi házzal, amely olcsón megvásárolható. Érd.: 06-30/38-13-195.

Városerdőn 4 szobás, nappali összkomfortos, új állapotú, rendezett nyaraló berendezéssel eladó. Irányár: 3,6 millió Ft. Érd.: 06-30/26-16-495.

JÁRMŰ

Üzembiztos, 15 éves Trabant reális áron eladó. Érd.: 467-866.

Trabant kombi 2002. 08. 22-ig érvényes műszakival eladó. Érd.: Gyula, Nagyvárdi út 14., 467-577.

Lada 1300-as, 4 q-s utánfutó, Skoda bontásra és kempingkerékpár eladó. Érd.: Gyula, Sánd u. 21.

Dacia 1310 TX alig használtan, szép állapotban, 26 ezer km-rel eladó. Irányár: 260 ezer Ft. Érd.: 06-20/34-93-075.

MZ-125-ös motorkerékpár megkímélt állapotban, 2003. május 26-ig érvényes műszakival eladó. Érd.: 461-745.

10 évesnél nem régebbi, nyugati típusú kiskocsit keresek megvételre (esetleg 2 ajtós Samarát, kétütemű Trabantot, Fiat Unót). Ajánlatok: 362-238.

Trabant 601-es műszakival eladó, 1982-es évjárat. Érd.: 06-30/29-41-892.

Stiebel Eltron ACP 8-as Mobil klíma érvényes műszakival eladó. Érd.: 361-327, 19 óra után.

Suzuki Eko kismotor eladó. Érd.: 462-576, 362-648.

Skoda 120 GLS friss műszakival, 1984-es évjáratú, eladó. Érd.: Sarkad, Mátyás u. 25., 272-004, este.

Gyári állapotban lévő, kétsebességes, automata Jawa Babetta extra kivitelben, reális áron, sürgősen eladó. Érd.: 362-203.

Eladó 125-ös Gilera RRT, felújításra szorult. Irányár: 70 ezer Ft. Érd.: Gyula, Dobozó út 24., 19 óráig.

Simson robogó eladó. Érd.: 462-028, 06-70/22-60-994.

VW Golf 1-es, 1,5 D, 1979-es eladó, a műszaki 2002. 03. 16-ig érvényes. Irányár: 300 ezer Ft. Érd.: 06-30/30-34-138.

Wartbug kombi egy év műszakival, vonóhorggal eladó. Érd.: 462-067.

Kempingkerékpár megkímélt állapotban eladó. Érd.: 06-30/36-67-028.

Eladó egy BMX 20-as és egy gokart. Érd.: Gyula, Földvári u. 24., Törökzug.

Kiskerekű Babetta eladó. Érd.: Gyula, Ince pápa u. 9., 465-043.

Wartburg kombi rendszám nélkül és külön tetőcsomagtartó, valamint Barkas sebáltó és 2 db motorkerek eladó. Érd.: 06-20/99-14-927.

Eladó jó állapotban lévő BMX 5 ezer Ft-ért, kempingkerékpár 7 ezer Ft-ért, férfi MTB 13 ezer Ft-ért. Érd.: Gyula, Attila u. 7/A, 465-630.

1991-es, 1,6 TD VW Passat rendkívül jó műszaki és esztétikai állapotban, extrákkal eladó. Érd.: 06-30/20-71-181.

'86-os Wartburg 353-as limuzin, napfénytető, padlóváltás, vonóhorggal, 1,5 év műszakival eladó. Érd.: 06-30/2183-155.

'86-os Zastava kitűnő állapotban 1 év műszakival eladó. Érd.: 06-70/244-7514.

'88-as Skoda 105 L kifogástalan állapotban eladó. Érd.: 465-163.

ÁLLAT

Spániel kiskutyák (cocker szülők) eladók. Érd.: 271-403, 17 óra után.

Fajtisza, fekete puli kiskutyák oltási könyvvel eladók. Érd.: 464-223, 06-20/97-23-775.

Kiscicákat, rövid szőrűeket elajándékozik. Érd.: Gyula, Alsósor u. 18., 06-30/90-58-282.

Fajtisza puli kölykök eladók. Érd.: 461-500.

Kutya elvihető: jó házőrző, kuvasz szuka. Érd.: 362-194.

TÁRSKERESŐ

Párkeresők azoknak, akik komolyan gondolják... Társkövetítőnkbe szeretettel várjuk a társtanokat fiatal hölgyektől az idősebb urakig. Bejelentkezés: 17-20 óráig a 465-032-es számon, hétvégén is.

Várom annak a fekete hajjú katonatisztnak a jelentkezését, aki Budapesten, a Honvédség "Flottilla" alakulatánál dolgozik és március hónapban reggelente a metró Blaha Lujza téri mozdolépőjénél várt. "Flottilla" jellegre, 5701 Gyula, Pf. 23.

60-as, egyedül élő nyugdíjas férfi leinformálható, egyedül élő, nyugdíjas hölgynek háztartásvezetést ott-lakást biztosítan. Érd.: "Háztartás" jellegre, 5701 Gyula, Pf. 23.

Németországba feleséget keres egy 175/70/34 éves férfi 25-30 éves, gyermektelen hölgy személyében. Fényképes leveleket várok. "Augusztusi találkozó" jellegre, 5701 Gyula, Pf. 23.

SZÓRAKOZTATÓ ELEKTRONIKA

Japán Vivitar tükörreflexes fényképezőgép 210-es zoom objektívvel, nagy látószögű lencsével, Hanimex komputeres vakuvál, váltótáskával, 70 ezer forintért eladó. Érd.: 06-20/33-78-166.

Nokia 3210, 3 hónapos, börtökkel, Pannon Praktikum kártyával 21 ezer Ft-ért eladó. Érd.: 06-20/41-65-587.

Pentium I. számítógép, valamint Sony hifi-készületek eladók. Érd.: 06-30/98-73-260.

Ericsson R 320-as garanciával, eredeti csomagolásban, gyönyörű állapotban, jutányos áron eladó. Érd.: 06-20/33-02-036, 14 óra után.

Canon 4650 A/3-as színes nyomtató és egy CalComp A/3-as postscriptes lézerprinter eladó. Érd.: 465-163.

AGRÁRTERMÉKEK, -ESZKÖZÖK

Rotakapálást zárt kertben vállalkok. Érd.: 06-20/32-43-303.

Eladó öntvény Norton-kút, elektromos fűnyíró és öntöző tömlő. Érd.: 462-691, este és hétvégén.

Eladó búza, új utánfutó kocsi, 500-as szalag-

fűrészt, terménydaráló, új vízszivattyú, új 3 kg-os kemping gázpalack égőfejjel, új vízszivattyú, új fűnyíró kosár. Érd.: Gyula, Móra F. u. 11., 462-085, 18-20 óra között.

Libatöméshez főzőüst és munkagéphez alkatrészek eladók. Érd.: Gyula, Dombi L. u. 26.

Tavirózsa eladó. Érd.: a Törökzugi ltp. mögött, az Élővíz-csatorna partján, 06-20/32-51-214.

Elektromos kukoricadaráló és hűti permetező eladó. Érd.: 466-048.

Eladó 50 köbcentis, önfelszívós, benzinmotoros szivattyú, kézi hajtású morzsoló, daráló, 100 db-os keltetőgép. Érd.: Gyula, Budapest krt. 8. I. 4.

HÁZTARTÁSI ESZKÖZÖK

50 literes hűtőszekrény eladó. Érd.: Gyula, Cselebi u. 9., 462-478.

3 fűtőcs, 100 literes fagyasztószekrény, 10 literes villany vízmelegítő, 4 személyes sátor eladó. Érd.: 466-052.

Új konyhai étkezőasztal eladó. Érd.: Gyula, Cinka P. u. 20., 06-60/351-869.

Szakács kés garnitúra, olasz tésztagép, kézikocsi, turmix, fete knő, vándjélnok, ventilátor, gyalukések, 6 W-os akkumulátortöltő, kempingasztal székekkel, üstház, sajtprés, kombinált fogók, íróasztal eladó. Érd.: Gyula, Bárdos u. 15., 467-778.

Egy gáztűzhely palackkal, félautomata mosógép, 1 db üstház üsttel, 8 m-es kétágú létra eladók. Érd.: Gyula, Kulcs u. 19.

Eladó új Whirlpool automata mosógép 74 ezer Ft-ért. Érd.: 461-810.

ÉPÍTÉSI ANYAGOK

Eladó 120 literes villanybojler és fürdőszobai fali melegítő. Érd.: 462-368, 18 óra után.

Bontott fürdőkád, illetve mosdókagylók, vécecsészék jó állapotban eladók. Érd.: 06-30/22-86-371.

Névnepok

Július

13.: Jenő
14.: Örs, Stella
15.: Henrik, Roland
16.: Valter
17.: Endre, Elek
18.: Frigyes
19.: Emília

Ne feledkezzen meg
szeretteiről, ismerőseiről!

Niki maradványai voltak a mocsárban

Mint arról lapunk is hírt adott, február 20-án a Csabai út melletti mocsaras területen nádarató munkások egy műanyag zsákot találtak, amely egy oszlófélben lévő gyermekholtestet rejtett. Az elsődleges rendőrségi azonosítás során az édesanyja a ruházat alapján azonosította a holttestben az 1998. január 14-én eltűnt lányának, Szathmáry Niko-

lett Edimek maradványait. A törvények értelmében a rendőrség elvégezte a fellelt maradványok DNS-vizsgálatát, amely vizsgálat eredménye az elmúlt hét végén érkezett meg a megyei főkapitányságra. E szerint a mocsárban feltalált emberi maradvány egyértelműen, minden kétséget kizáróan azonos a három évvel ezelőtt eltűnt kislány holttestével.

A Békés Megyei Rendőrfőkapitányság nyomozó osztálya változatlanul folytatja a Niki sérelmére elkövetett emberölés ügyében elrendelt nyomozást és vizsgálatot. Változatlanul kéri a lakosság segítségét is; a korábban felajánlott pénzösszegek azokat illetik, akik érdemi módon nyomra vezetnek a rendőroket.

(-Y-)

Kígyósi kastélyjátékok

A megyét meghatározó két város között elterülő történelmi kisközség, Szabadkígyós önkormányzata úgy határozott, hogy hagyományteremtő szándékkal július 19. és 21. között első alkalommal megrendezi a *Kígyósi kastélyjátékok* című rendezvénysorozatot elsősorban a falut felépítő gr. Wenckheim József Antalra emlékezve. (Mint ismeretes, a Wenckheim család városunk történelmében, a megye történelmében is meghatározó szerepet játszottak – a szerk.) A kastélyjátékok védnöke a községből elszármazott Domokos László országgyűlési képviselő, a Békés Megyei Közgyűlés elnöke.

A rendezvény tehát 19-én,

csütörtökön kezdődik a ma egy mezőgazdasági szakközépiskolát befogadó kastélyban, toronyzenével, majd Balogh József polgármester köszöntőjével. Ezt követően a résztvevők komolyzenei hangversenyt és a *Békés megye 1000 éve* című történelmi kiállítás megnyitóján vehetnek részt. Pénteken szintén 18 órától különböző amatőr művészeti csoportok bemutatóira, valamint a Molnár Dixieland Band koncertjére kerül sor. A zárónapon, szombaton 14 órától gyermekprogramokat tartanak, de a folklór jeles szereplői is pódiumra lépnek. A kastélyjátékok a 20 órákor kezdődő nosztalgia esttel búcsúzik. (n)

FELHÍVÁS

A kellemetlenségek elkerülése érdekében kérjük a július 13. és 15. között a Gyulai Nyári Zenés Fesztiválra, a II. Gyulai Tarhonyafesztiválra a Népkertbe ellátogató vendégeinket, hogy csak a kijelölt helyeken parkoljanak.

A zöldterületen történő parkolást a közterület-felügyelet ellenőrzi, a szabálytalankodókkal szemben eljárást kezdeményez.

A szervezők

Tragédia Szanazugban

Az elmúlt szombaton kora délután, nem sokkal fél kettő után tragédiába torkolló események történtek Szanazugban – kaptuk a tájékoztatást Hanyecz Zsuzsától, a megyei rendőrfőkapitányság sajtófőnökétől. Két 13 éves gyulai kamaszlány kerékpárral ment ki az összefolyáshoz. A Körösök erdélyi vízgyűjtőjében történt események miatt megáradt és a hordalékoktól

szennyes folyó sem riasztotta vissza őket attól, hogy gumimatracra ülve vízre keljenek. A matracot hamar elragadta a sodrás, a lányok tehetetlenül vergődtek az árnban. A főkapitányság igazgatásrendészeti osztályának munkatársa, egy szabadidejét éppen Szanazugban, a dobozi oldalon barátjánőjével töltő fiatal főhadnagy, Kovács Szabolcs látva az esetet, gondolkodás nélkül a fo-

lyóba vetette magát, de már csak az egyik kislányt tudta kimenteni. A másik lány holttestét kedden délelőtt Szarvas mellett, a mezőtúri kompnál emelték ki a Hármas-Körös vízből, amelyet reggel egy horgász vett észre.

A haláleset körülményeit államigazgatási eljárás keretében vizsgálja a megyei főkapitányság.

(-il-)

Anyakönyvi hírek

HÁZASSÁGKÖTÉS

Petroly Pálma Nóra és Popik Dénes (Békéscsaba).

SZÜLETÉSEK

Herjeczki Katalin és Ludvig István leánya Katalin, Buzgány Erika és Farkasfalvi Béla leánya Mónika, Csabay Ilona Gabriella és Győrfi László fia Dávid.

HALÁLESETEK

Szathmáry Nikolett Edit (1990), Tulkán Mihály (1930), Marosvölgyi Mihályné Böszörményi Julianna (1919).

Gyógyszertári ügyelet

Július 14-20-ig az **Erkel patika** (Kossuth u. 4.) az ügyelest.

Munkaalkalmak

A Békés Megyei Munkaügyi Központ Gyulai Kirendeltsége tájékoztatása szerint az alábbi bejelentett álláshe-lyek vannak Gyulán, illetve környékén. Bővebb felvilágosítást a jelentkezők a kirendeltségen kapnak: Gyula, Szent István u. 27/B, tel.: 66/463-257, 66/463-368.

8 általános végzettséggel: gépi takarító 1 fő; takarító (Sarkad) 1; segéd munkás 8; élelmiszeripari betanított munkás 100; sertésgondozó 2; baromfigondozó 6; betanított virágkötő 2; szárítókezelő 1; öntödei segéd munkás 2.

Szakmai végzettséggel: esztorgályos 1; lángvágó 2; fényező 4; asztalos 16; lakatos 6; láncoló, kettőző 4; varrónő (Gyulára, Elekre, Kőtegyánba) 16; kőműves 11; festő-mázoló 5; mezőgazdasági gépszerelő 1; bolti eladó 4; eladó (műszaki cikk) 1; pék 2; felszolgáló 10; szakács 5;

ápoló 16; CNC gépkezelő 1; tehergépkocsi-vezető 2.

Középfokú végzettséggel: befektetési tanácsadó 15; számítógépes bolti pénztáros 1.

Felsőfokú végzettséggel: számítástechnikai tanár 1; kémia szakos középiskolai tanár 1; kémia-biológia vagy kémia-bármely szakos tanár (Kőtegyán) 1; német szakos tanár (Sarkad) 1; angol-bármely szakos tanár (Sarkad) 3; informatika-bármely szakos tanár (Sarkad) 3; magyar-német szakos tanár (Elek) 1; általános iskolai tanár (Geszt) 1; fizika szakos középiskolai tanár 1; német-bármely szakos tanár (Mezőgyán) 1; történelem-bármely szakos tanár (Mezőgyán) 1; tanító (Mezőgyán) 1; óvónő (Mezőgyán) 1; kereskedelmi vezető 1; német lektor 1; pszichológus 1; gyermekfelügyelő 1; gyógy pedagógus.



Festés –

mázolás –

tapétázás,

épületszobrász munkák

Tel.: 06-20/96-58-458

Dalmadi Ferenc

Július & Wagon R+
Pénzről van szó!?

A mi autónk!

AFITKFT

- Önnek, Önért, Ön helyett 1–9 havi törlesztés nélküli hitel
- 72 hónapos futamidő
- klíma részletre
- 10% befizetéstől
- felszereltebb modell
- alacsonyabb áron (A készlet erejéig.)
- további kedvezmények...



A képen látható modell illusztráció!

Felhívás
463-062

TOVÁBBI INFORMÁCIÓKÉRT HÍVJA AUTÓSZALONJAINKAT!

Autószalonjaink:

5700 Gyula, Csabai út 9. Tel./fax: 66/463-062 E-mail: afit@bekesnet.hu	MARKASZERVIZ 5700 Gyula, Csabai út 9. Telefon: 66/463-011	5520 Szeghalom, Széchenyi u. 12. Tel.: 30/3037-856, 30/271-5892
--	---	---

Ha új, ha régi: elad – vesz – javít!



WEST TRAVEL KÉPVISELET
ADIOS-GYULA UTAZÁSI IRODA
GYULA, VÁROSHÁZ U. 23.
TEL./FAX: 561-290
E-mail: adios@bekes.hungary.net

Júliusi akciók

Korfu – repülővel, apartmanban július 18–25. 54.900,- Ft
Kréta – repülővel, apartmanban július 23–30. 54.900,- Ft
július 30–augusztus 6. 59.900,- Ft
Olimpic Beach – repülővel, apartmanban július 21–28. 59.900,- Ft

Keresse egyéb akcióinkat irodánkban!

Repülőjegyek, utasbiztosítások, belföldi és külföldi szállásfoglalás, partnereink belföldi és külföldi ajánlatai nagy választékban!

Szeretettel várjuk!

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 9–17 óráig,
szombaton 9–12 óráig.

Pándy Kálmán kórház

Az igazgatósági épület aulájában Tóth Ildikó békéscsabai festő képeiből rendezett kamaratárlatot július 24-éig lehet megtekinteni.

Tanyamúzeum

A „Paraszti élet” című kiállítás megtekinthető minden nap 9 és 18 óra között.

Nyugdíjasok háza (Eminescu u. 3.)

A Kissné Páli Margit festményeiből rendezett kamaratárlatot július 16-áig lehet megtekinteni.

Petőfi mozi

A múmia visszatér (szinkronizált amerikai kalandfilm) – 18-áig 18.45 és 21 órától, szombaton és vasárnap 16.15 órától is. Eszeveszett birodalom (szinkronizált amerikai rajzfilm) – 19-25-éig csak 18.45 órától.

Bíbor folyók (francia thriller, csak 18 éven felülieknek) – 19-25-éig, csak 21 órától.

SZABADKÍGYÓS, Wenckheim-kastély

Július 19. és 21. között rendezik meg a Kígyósi kastélyjátékok elnevezésű rendezvénysorozatot, amelynek ünnepélyes megnyitójára csütörtökön 18 órákor kerül sor.

BÉKÉSCSABA – Pallasz Galéria (Trefort u. 2/1.)

A gyulai Dobra Rózsa „Női szemmel” című fotókiállítása augusztusig tekinthető meg az áruház nyitva tartási idejében.



GYULAI HÍRLAP

Felelős szerkesztő: Péntes Ferenc * Szerkesztő: Mocsár-Pörjés József * Fotóriporter: Korekes István * Szerkesztőség: 5701 Gyula, Petőfi tér 3., 44., telefon/fax: 66/362-356 * E-mail: gyulaihirlap@gyula.hungary.net * Kiadó: Gyula Város Önkormányzata, 5701 Gyula, Petőfi tér 3., pf.: 44., telefon/fax: 66/362-155. Felelős kiadó: Dancs László * Terjeszti a Kőröshir Kft., 5000 Szolnok, Gárdonyi u. 22. és a Gyulai Hírlap Ft, egy évre 2300 Ft * Szedés, tördelés: Gyulai Hírlap, 5700 Gyula, Petőfi tér 3. * Nyomtatás: Mozi Nyomda Bt., 5600 Békéscsaba, Luther u. 5/B. Felelős vezető: Garai György * HU ISSN 0238-7921